!ISTE JAARGANG No. 13 WOENSDAG 16 JANUARI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

BC gaat bezuinigen en efficienter werken

INFLATIE WERKT FNUIKEND OP BEGROTING

Aruba met elf miljoen te kort

ORANJESTAD – Met bijna drieëneenhalve maand vertraging heeft het Arubaanse bestuurscollege gisteren aan de eilandsraad eèn ontwerpbegroting voor 1974 aangeboden, welke een tekort vertoont van 11.100.000 gulden. De uitgaven laten een voortschrijdende stijging zien, mede tengevolge van de inflatie, terwijl daartegenover de opbrengsten geen gelijke tred houden. De totale geraamde ontvangsten bedragen 51.232.256 gulden tegen 62.332.256 gulden aan uitgaven. Met een uitgavenpost van 20.773.974 gulden, waartegenover slechts 224.900 gulden aan ontvangsten staan, drukt het hoofdstuk „volksontwikkeling" het zwaarst op de begroting van Aruba, gevolgd in orde van grootte door resp. „arbeid en maatschappelijke zorg (6.618.432 gulden), „onvoorzien (4.589.904), „volksgezondheid" (3.789.220) en „algemeen bestuur" (3.465.460). De algemene dekkingsmiddelen laten een geraamd batig saldo zien van 32.780.080 gulden.

Een belangrijke stijging van uitaven vertonen de bijdragen ten laste an de gewone dienst wegens rente aflossing ten behoeve van de apitaalleningen in het kader van de eerjarenplannen als gevolg van de evaluatie van de Antilliaanse gulden erzijds en revaluatie van de Nederndse gulden anderzijds. In verband et deze ongunstige ontwikkeling oest de schuldenlast tegen een ieuwe koers worden berekend. Op e begroting 1973 werd wegens flossing op kapitaalleningen aan de apitaaldienst bijgedragen 354.298 ulden terwijl voor 1974 dit .187.287 bedraagt en bijdrage kapialdienst wegens rente kapitaalningen van 452.275 in 1973 voor it jaar op 1.123.042 is gekomen.

Het BC schrijft de late indiening an de begroting toe aan de kwalitieve onderbezetting van het mbtenarenkorps in de financieeldministratieve sector.

Ten aanzien van de kapitaalsdienst an de ontwerp-begroting kunnen wij mededelen dat het aanvankelijk in nze bedoeling lag in de aangeboden onceptbegroting zonder uitstel te omen tot een eenvoudiger opzet van e kapitaalsdienst.

De komst van een IMF-begrotingseskundige, begin dit jaar, die in verleg met het land en de eilandebieden voorbereidingen treft om ot een efficiënter opzet van de ands- en eilandsbegrotingen te geraen, was voor ons college aanleiding aken een duidelijker inzicht te erkrijgen in de uitgaven en ontvangten naar de verschillende onderwerpen van overheidszorg. Dit zal — vereenkomstig de moderne opvattingen hieromtrent — moeten leiden tot een vereenvoudiging de begrotingspresentatie welke ten doel heeft de begroting beter doorzichtig en hanteerbaar te maken opdat het de ontwerpbegroting 1974 in de tot nu toe gevolgde opzet te handhaven, daarbij vasthoudende aan de strikte naleving van de comptabiliteitsvoorschriften eilandgebieden.

De IMF-deskundige zal in samenwerking met de betrokken overheidsinstanties een zodanige opzet van de begroting voorstellen dat de daarin te verwerken functionele en economische classificaties het mogelijk

(Men leze verder op pag. 5)



WILLEMSTAD. – De eilandsraad van Curacao is vanmorgen begonnen met de openbare behandeling van de begroting voor 1974. Bij de foto: ged.P. van der Hoeven legt een verklaring af.

FOTO ALEX

Extra tekort begroting van 17 miljoen

WILLEMSTAD – Het tekort op de gewone dienst van de begroting van het eilandgebied zal over het dienstjaar 1974 ruim zeventien miljoen meer gaan bedragen dan de 9,4 miljoen guldens welke waren geraamd. Door het niet wettelijk regelen van de herverdeling van de belastingopbrengsten door het Land kan het eilandgebied niet rekenen op de zeven miljoen welke door de gedeputeerde van Financien waren geraamd. Door de energiecrisis komt daarbij nog een tekort van tien miljoen als gevolg van de meerkosten van stookolie voor de DWEP. Het totale tekort op de gewone dienst zal naar de Amigoe heeft becijferd hierdoor f. 26,4 miljoen gaan bedragen.

De meerkosten van stookolie leveren voor de DWEP een tekort op van 20 miljoen gulden. Hiervan kan afgetrokken worden een bedrag van ongeveer f. 10 miljoen welk aan de OGEM kan worden doorberekend, waardoor er f. 10 miljoen ongedekt blijft. Uit statistische gegevens blijkt dat de verkoop van water per jaar 5,5 miljoen kubieke meters bedraagt hetgeen wil zeggen dat de waterprijs per kubieke meter met twee gulden omhoog zou moeten om het tekort te dekken. Tijdens de begrotingsbehandeling welke vanmorgen is begonnen zal ongetwijfeld naar voren komen in welke precaire financiele situatie het eilandgebied Curacao is komen te verkeren.

Brood goedkoper in Suriname

PARAMARIBO. – De besprekingen tussen de minister van Economische Zaken, mr E.J. Bruma, en de Surinaamse bakkersbond hebben ertoe geleid dat de broodprijzen met ingang van vrijdag a.s. worden verlaagd.

De „puntbroden" van 80 gran gaan 7 ct. kosten, oude prijs 10 ct, blakerbroden van 225 gr. deeggewicht, nieuwe prijs 20 ct. oude prijs 25 ct. Edelbrood deeggewicht 300 gr. (gesneden en verpakt) oude prijs 43 ct. wordt nu 37 ct. Edelbrood, deeggewicht 400 gram (gesneden en verpakt) oude prijs 48 ct, nieuwe prijs 40 ct. Casion (deeggewicht 600 gram) gesneden en verpakt, oude prijs 86 ct, nieuwe prijs 72 cent.

Voorts zullen de prijzen van alle broden met een afwijkend deeggewicht worden afgeleid van deze categorieen en het daarbij vermelde gewicht.

BOGOTA – De Colombiaanse regering heeft bij monde van minister Roberto Arenas Bonilla het land verkiezingen beloofd, welke vrij van fraude en geweld zullen zijn. Alle politieke partijen hebben de volledige vrijheid zich uit te spreken. De regering stelt zich geheel onpartijdig en neutraal op, zo verklaarde hij.

WERKGEVERS WORDEN ZWAARDER BELAST

Hoger bedrag in raming landsbegroting

Premie AOV en AWW omhoog?

WILLEMSTAD – Onlangs kondigde de minister van Sociale Zaken de voorgenomen verhoging aan van de premie voor de ziekteverzekering van 7 naar 8 procent. Wij schetsten dit reeds als de eenvodigste maatregel. Het terugbrengen van het ongehoord ziekmelden tot normalere proporties is kennelijk een moeilijker zaak. Inmiddels blijkt dit niet het enige voornemen van de minister te zijn. In de toelichtende tekst op de personeelskosten bij de landsbegroting blijkt dat ook de premieheffingen voor de algemene ouderdomsverzekering kennelijk aan een verhoging toe zijn. Dit blijkt uit het in de ramingen opnemen in de landsbegroting van een hoger bedrag aan compensatie dan tot heden wettelijk is toegestaan. Voor de compensatietoeslag op de a.o.v./a.w.w. verzekeringen werd in de begroting 1973 uitgetrokken f. 1.043.100 terwijl daarvoor in 1974 wordt geraamd f. 1.401.100.– wat een stijging van f. 358.000 betekent.

De korte levensgeschiedenis van de a.o.v./a.w.w. laat zich als volgt in cijfers samenvatten:

		t/m 1970		1971/1973		voorstel 1974
belastbaar bedrag maximaal		6.000.–		8.000.–		9.360.–
compensatietoeslag werkgever						
voor de a.o.v.	2 pct	120.–	3 pct	240.–	3,6 pct	336,96
voor de a.w.w.	1/2 pct	30.–	1/2 pct	40.–	0,5 pct	46,80
kosten werkgever	2 1/2 pct	150.–	3 1/2 pct	280.–	4,1 pct	383,76
premieverhaal op werknemer maximale bedragen	4 1/2 pct	270.–	6 pct	480.–		niet bekend.

De gevens voor 1974 werden afgeleid uit de mededeling van de minister van Financien dat de berekeningen voor de compensatietoeslag hebben plaats gevonden op basis van een compensatie van 4,1 pct van het inkomen van de ambtenaren met een maximum grens van f. 9.360.–. Het werkelijke premieverhaal is uit deze mededelingen niet af te leiden, zodat de werknemers niet weten waaraan ze toe zijn. De werkgevers evenwel kunnen nu vast op hun vingers uittellen dat elke kracht die f. 9.360.– per jaar verdiend aan sociale lasten f. 103,76 meer gaat kosten dan in het voorafgaande jaar. Stelt men evenwel dat de thans door de werknemers betaalde bijdrage van f. 480.– minus f. 280.– compensatie, dus f. 200.– ook in de nieuwe voorstellen zullen worden geheven dan zal de premieheffing in elk geval toch oplopen tot f. 383,76 plus f. 200.– is f. 583,76 gedeeld door 93,60 is 6,24 procent.

In bovenstaande berekeningen zijn wij er van uitgegaan dat de toestijging en premieheffing t.b.v. het weduwe/wezenfonds, dat volgens mededelingen van de Algemene Rekenkamer reeds een reserve heeft van ongeveer f. 4.000.000.– niet wordt aangepakt.

Aangezien een enander door de Staten moet worden geregeld door wijziging van de betreffende landsverordeningen zal het goed zijn als de minister van Sociale Zaken ook de gegevens van de Sociale Verzekeringsbank over de jaren 1967 tot en met 1971 eens ter beschikking zou stellen. In haar jaarverslag over 1973 bericht de Rekenkamer dat de controle over deze jaren door het particuliere accountantskantoor nog niet is afgerond. Met betrekking tot de algemene ouderdomsverzekering merkt de Rekenkamer op dat geen inzicht kon worden verkregen in de inning der heffingen en het premieinkomen. Ondanks het gebrek aan betrouwbaar cijfermateriaal kwam de actuaris tot de conclusie dat bij het huidige pensioen- en premie niveau vanaf 1971 overschotten zijn te verwachten. Het is evenwel de vraag of de tekorten op deze wijze kunnen worden ingelopen.

Hoewel de uitkering ingevolge de a.o.v. onlangs zijn verhoogd vragen wij ons opnieuw af of de bewindsman van Sociale Zaken ook hier weer niet de gemakkelijkste weg (afwenteling van de meerkosten op de werkgever) heeft gekozen.

Hogere heffing op olieinvoer?

CARACAS – Het te Caracas verschijnende blad El Universal weet vandaag te melden, dat de Antilliaanse regering de heffing op de aanvoer van olie uit Venezuela en het Midden-Oosten, die Shell en Lago verwerken, met een bepaald percentage opcenten zal verhogen. Het blad voegt hieraan toe, dat premier Juan Evertsz aan de directie van Shell een brief geschreven heeft, waarin hij deze wijst op de noodzaak de heffing op onverwerkte en verwerkte olie aan te passen.

BC trekt voorstel in

Salarissen gedeputeerden niet omhoog

WILLEMSTAD – Het Bestuurscollege van Curacao heeft gistermiddag tijdens een BC-vergadering besloten het voorstel om de gedeputeerdentoelage met negenhonderd gulden per maand te verhogen in te trekken. In een verklaring welke gisteren via de radio en de televisie werd uitgezonden maakt het BC bekend dat besloten is dit voorstel voor nadere studie in te trekken gezien de sterk gestegen kosten van levensonderhoud en de wereldenergiecrisis.

Op het voorstel van het BC om de salarissen van de gedeputeerden te verhogen welke in een vorige week gehouden BC-vergadering was genomen is felle kritiek uitgeoefend zowel in kringen van de oppositiepartijen als bij de buitenparlementaire oppositie. Begin deze week deden geruchten de ronde dat men in kringen van de NVP–U fractie in de eilandsraad zelf niet voor honderd procent kon rekenen op de steun van de raadsleden en ook de houding van het raadslid Christiaan die, na enige jaren tot de oppositie te hebben behoort nu het BC steunt, was onzeker. Met een 11-10 meerderheid in de raad heeft het BC kennelijk niet het risico willen lopen dat het voorstel zou worden afgestemd. Waarschijnlijk zal binnenkort een nieuw voorstel worden gedaan waarin uitvoeriger gemotiveerd zal worden wat de beweegredenen van het BC zijn om de gedeputeerdentoelage te verhogen.

Lossen begonnen mammoettanker

SAN NICOLAS – De Noorse mammoettanker Bergeduke, welke de laatste weken met ruim 2,2 miljoen barrel ruwe olie uit het Midden-Oosten voor de kust van Aruba lag, is thans afgemeerd aan de seaberth van Lago. Men is inmiddels begonnen met het lossen van deze ruwe olie, welke voor verscheping naar de VS bij Lago zal worden opgeslagen. De pers zou vanmiddag een bezoek aan de tanker brengen.

Tussenvonnis in ACH-zaak

ORANJESTAD – De rechter heeft hedenmorgen vervroegd een tussenvonnis gewezen in de civiele zaak welke drie werknemers van het casino van het Aruba Caribbeanhotel, bijgestaan door mr Joe Maduro, tegen de directie van dit hotel, bijgestaan door mr P. Sjiem Fat, hadden aangespannen. Oorspronkelijk was de uitspraak op volgende week woensdag bepaald doch de rechter kondigde afgelopen week reeds aan dat hij indien mogelijk vervroegd uitspraak zou doen.

De rechter bepaalde in een tussenvonnis dat de directie van het Aruba Caribbean hotel op 29 januari het bewijs zal moeten leveren dat zij gegronde redenen had om deze drie werknemers op staande voet te ontslaan. Hierbij kan natuurlijk ook de tegenpartij tegenbewijs leveren. Voorts sprak de rechter de hoop uit dat beide partijen voor 29 januari aanstaande een regeling in deze zaak zullen kunnen bereiken.

Goed besluit

HET BESTUURSCOLLEGE VAN Curacao heeft gistermiddag besloten het hevig bekritiseerde besluit om de salarissen van de gedeputeerden te verhogen, „voor andere studie" in te trekken. In de motivering aan de eilandsraad wordt door het BC gesteld dat hiertoe besloten is i.v.m. de sterk gestegen kosten van levensonderhoud en met de wereldenergiecrisis. Wij geloven echter eerder dat het BC teruggekomen is op het voornemen de gedeputeerde-toelagen te verhogen als gevolg van de felle reacties welke deze beslissing heeft teweeggebracht. Met een krappe 11-10 meerderheid in de eilandsraad is het een hachelijke onderneming een dergelijk onpopulair voorstel er door te proberen te krijgen, temeer daar er in de fracties van de partijen die het BC steunen lieden zitten van wie bekend is dat de belangen van de arbeidende klasse hun zeer na aan het hart liggen. En juist deze arbeidende klasse is pijnlijk getroffen door het bericht dat het BC nu er alom gevraagd wordt om de looneisen te matigen en de buikriem strakker aan te trekken de salarissen van de gedeputeerden wil verhogen.

Vandaar o.i. ook de verwijzing naar de stijgende kosten van levensonderhoud in het persbericht waarin het besluit van het BC om het voorstel in te trekken wordt vermeld. Voor wat betreft het wijzen op de wereldenergiecrisis hebben wij geen duidelijke verklaring. Boze tongen beweren dat de NVP–U met het salarisvoorstel een val heeft willen zetten voor de eigen gedeputeerde van Financien, omdat deze het niet eens zou zijn met plannen binnen het college om de fiscale druk op Shell Curacao n.v. te verzwaren. De kritiek op het salarisvoorstel richtte zich inderdaad op deze gedeputeerde en hij zou het o.i. erg moeilijk hebben gekregen bij het verdedigen van het BC-standpunt, temeer daar hijzelf in de afgelopen jaren herhaaldelijk heeft aangedrongen op een grotere soberheid. Wij kunnen ons echter nauwelijks voorstellen dat de NVP–U op dit moment een crisis op eilandsniveau zou willen riskeren, zeker niet na al die moeite welke is gedaan om een college te formeren zonder de D.P. Trouwens de belastingovereenkomst met de Shell is een landszaak waarmee de gedeputeerde van Financien slechts indirect te maken heeft. Hij kan hoogstens invloed uitoefenen bij het verlenen van bepaalde faciliteiten op fiscaal gebied door het eilandgebied Curacao b.v. ten behoeve van het COT-project op Bullenbaai.

Al bij al zijn wij gelukkig met het voorstel van het BC om op het moment dat het eilandgebied Curacao in een financiele noodsituatie verkeert de gedeputeerdensalarissen niet te verhogen, al zal het besluit tot intrekken van dit voorstel niet van harte zijn genomen door de gedeputeerden om wiens salaris het immers zelf gaat. Van hun kant zouden de leden van de eilandsraad nu met een voorstel kunnen komen om de gedeputeerdentoelage welke sinds 1968 niet meer is aangepast aan de gewijzigde omstandigheden - en ook voor gedeputeerden wordt het leven duurder - nader onder de loupe te nemen. Immers evengoed als men van bestuurders verwacht dat zij een voorbeeld stellen ten tijde van noodsituaties, moet men de inspanningen van degenen die met die verantwoordelijkheid van het bestuur zijn belast naar juiste waarde weten te schatten en te honoreren. Laat daarom de raad beslissen wat de gedeputeerden mogen verdienen om hun werk naar behoren te kunnen vervullen en laat het voorstel tot eventuele aanpassing van salarissen van gedeputeerden ook uit kringen van de raad komen en dan liefst gezamenlijk door bestuursfracties en oppositie. Het is één van de manieren om onze parlementaire democratie meer inhoud te geven en kan een begin zijn van het streven om BC en eilandsraad zo harmonieus mogelijk te laten samen bouwen aan de toekomst van het eiland. Met politieke scheldpartijen, verdachtmakingen en gegooi met glazen behartigen wij niet de belangen van een bevolking die recht heeft op een gelukkige toekomst. Wel met degelijk bestuur, een wijs beleid en een constructieve oppositie waarbij de belangen van Curacao en van de Nederlandse Antillen voorop staan. Hopelijk houden onze volksvertegenwoordigers in de eilandsraad van Curacao dit voor ogen in de begrotingsdebatten welke vandaag aanvangen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Janser, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 The serpent. WEST-END: 19.00 en 21.00 Dead or alive. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Mision suicida. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The viscount. CINE-RIO: 20.00 Assignment kill.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Mahuma/Zeevaartschool en morgenavond te Marie Pompoen/Tamarijn.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241, PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00, hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620.

AVONDWACHT: van 17.00 tot 08.00 zr Barbee, tel.: 38505.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 19.00 en 22.00 opvoeringen - Kung Fu.

A.S.V.: 21.00-21.30 bestuursoverdracht - Chessroom, hotel Curaçao Intercontinental.

KERK JANWE: 19.00 avondmis met preek -extra-koor.

S.W.R.C.: training judo.

BC SANTA MARIA: culturele avond (film, lezing, etc.).

EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbel lezing (eng.) over Johannes-evangelie door ds Snow.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - Asiento - ver. Asiento.

VOETBAL: 19.30 referees vs elftal Asiento - Rust & Burgh.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corrá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant-Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag) KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten.

CATECHISATIE

DE OLEANDER: 18.30-19.30 wijk B.

GEREFORMEERDE KERK: 19.00 belijdenis catechisatie - Emmakerk.

EBENEZER CHURCH: 19.15 catechisatie - zestien jaar en ouder.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.00 speelschool - praatkuil (twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handwerkcursus - H.A.-lokaal (vanaf tien jaar); 17.00-17.45 blokfluit 1 - beginners; 17.45-18.30 blokfluit 2 - gevorderden - studiezaal; 15.30-18.30 tafeltennis (j.) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 softball (m.) - sportvelden; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - H.A-lokaal (twaalf tot vijftien jaar).

ROTARY: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

SPREKER: de heer W.G. Reyntjes; OND.: NOS television in the Antilles and Suriname.

VERGADERING: eilandsraad openbaar (voortzetting).

C.C.V.V.: excursie naar landhuis Jan Kock.

CURSUS: 09.00 aanvang - emailleren - clubgebouw.

WILLEMSTAD – Kapitein-luitenant ter zee van administratie M. H. Japin heeft dezer dagen tijdens een gezellig samenzijn van het personeel van de Marine-inventarisdienst en magazijnbeheer in de Nederlandse Antillen een gratificatie overhandigd aan de heer C. D. Sint Jago (zie foto). Dit gebeurde in verband met diens (marine) twaalfjarig ambtsjubileum, zoals dit bij de Koninklijke Marine gevierd wordt.

Vatikaanse radio prijst J.C. Superstar

VATICAANSTAD. — Radio Vaticaan heeft dinsdag de film Jesus Christ Superstar fris en oprecht genoemd. Toen de filmversie van de rock-musical vorige week in Rome begon te draaien, werd zij door rechtse katholieke jongeren godslasterlijk genoemd.

Kunstmatige schaarste

Duitse woordvoerder: Oliecrisis of bluf?

DEN HAAG. – Of er eigenlijk wel een oliecrisis is, is een zeer moeilijk te beantwoorden vraag. Dit heeft dinsdag de plaatsvervangende woordvoerder van de Duitse bondsregering, dr A. Grünewald, in Den Haag gezegd op een bijeenkomst, georganiseerd door de Nederlands-Duitse Kamer van koophandel. De bijeenkomst stond onder auspiciën van de Duitse ambassadeur, dr A.M. Obermayer. Men vraagt zich af, of er niet gesproken moet worden van een kolossale bluf van de oliemaatschappijen en de olieproduktielanden, een kunstmatig door hen veroorzaakte schaarste, aldus dr Grünewald.

West-Duitsland heeft niet zo erg te lijden van de olieschaarste, althans minder dan andere landen, zelfs minder dan landen, die als vrienden van de Arabieren te boek staan. De relatief gunstige positie van Duitsland is o.a. toe te schrijven aan het feit, dat de bondsrepubliek een grote markt is voor olieprodukten met vrije prijsvorming. De Duitse woordvoerder was dan ook niet pessimistisch over de conjuncturele vooruitzichten van de Duitse economie in dit jaar.

Het conjunctuurklimaat is afgekoeld, maar niet echt koud geworden en de woordvoerder zag dan ook geen recessie in het nabije verschiet. Er zal dit jaar zelfs nog een reele stijging van het nationaal inkomen van één a twee procent zijn. De werkloosheid zal, naar de bondsregering hoopt en verwacht, dit jaar gemiddeld rond de 500.000 liggen. De stijging van het algemene prijsniveau zal niet meer dan acht procent bedragen.

In december j.l. was de olieaanvoer in West-Duitsland zes procent gedaald als gevolg van de schaarste; voor januari becijfert men de daling in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar op 10,5 procent en voor februari op 13,2 procent. Het is vooral stookolie, die minder beschikbaar is dan normaal; het zwaartepunt van de schaarste ligt niet bij de benzine.

Saoedi-Arabie zendt meer olie naar Engeland

LONDEN. — De regering van Saoedi-Arabië heeft de westerse oliemaatschappijen gelast de hoeveelheid olie die ze aan Engeland leveren deze maand te vergroten. Dit is dinsdag in Londen meegedeeld door een woordvoerder van Esso, een van de voornaamste leveranciers van olie uit Saoedi-Arabië. Hij zei dat de opdracht is gegeven aan Arabian American Oil (Aramco), een maatschappij die eigendom is van Esso, Texaco en Mobil.

De woordvoerder kon niet zeggen hoeveel Aramco extra aan Engeland moet leveren. Hij wist ook niet of ook andere landen die als vrienden van de Arabische landen worden beschouwd op meer olie kunnen rekenen. De extra hoeveelheid zal overigens pas in de loop van februari in Engeland aankomen.

Waarnemers in Londen verwachten dat het besluit van Saoedi-Arabië en de ruiling van Britse goederen voor Iraanse olie ervoor zullen zorgen dat de olieaanvoer in Engeland over enige maanden weer normaal is. De regering in Teheran heeft het Britse aanbod voor de levering van fabrieksgoederen in ruil voor zeven of acht miljoen ton olie nog in studie.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De koersen van uitgelezen glamour fondsen met een hogere maatschappijwinst dan was verwacht hebben dinsdag op de NY-eff.-beurs een bescheiden stijging te zien gegeven. De omzet was niet erg groot. Vele beleggers bleken te wachten op een verklaring van Henry Kissinger over zijn besprekingen met functionarissen van de Israëlische regering. Gezegd werd dat Kissinger onderweg zou zijn naar Israel met Egyptische voorstellen voor de legers van de twee landen langs het Suez-kanaal. Een verzachting van het Arabische olie-embargo bleek de stemming ten goede te komen. Exxons dochteronderneming in Londen Esso Petroleum Company zei dat de Saoedische regering de westerse oliemaatschappijen opdracht heeft gegeven de hoeveelheden olie aan Engeland vanaf deze maand te vergroten.

AMSTERDAM — Beurs kalm. Internationals en banken vaster. Cultures lager. Scheepvaartfondsen prijshoudend bij opening maar later afbrokkelend.

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	86.60	O.G.E.M.	33.40
AKZO	56.20	Pakhoed	146
Heinekens Bel. en Beh.	190	Rijnschelde	226
Heinekens Bier	201.50	E.M.S.	14.20
Hoogovens	62	Scholten-Honig	––
H.V.A.	78.50	V.M.F.	145
P lips	36.20	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	115
U lever	113	Werelhaven	98
K . Olie	93.20	Wessanen	136
K M.	72	Ant. Brouwerij	––
KN.S.M.	140	Ant. Verf	140
V. Ommeren	320	Aruba Electra	144
Scheepvaart Unie	99.50	Sur. Brouwerij	––
A.B.N.	253	Converto	580
Nat. Nederlanden	68.20	Goldmines	202
Ngombezi	––	IKA Bel. Mij.	159
Alb. Heijn	92.50	NEFO	70
AMRO Bank	57.20	Robeco	202.60
Bergoss	281	Rolinco	135.90
V. Berkel	147	Utilico	114
Bols	110	Alcan Alum.	38.25
Bredero Ver. Bedr.	444	Ned. Ant. 7 3/4 71	86.1
Buehrmann Tetterode	80.70	Ned. Ant. 6 1/2 67	80
Bijenkorf Beh.	86.50	Ned. Ant. 60	84
Calvé	162	Ned. Ant. 4 1/2 59	88.7
Cur. Handelmij	160	Ned. Ant. 4 1/2 62	78.3
Elsevier	533	Unitas	
Fokker	26.60	ANP/CBS INDICES	
V. Gelder	67	Inter Concerns	85.6
Gist-Brocades	67.80	Industrie	127.7
v.d. Grinten	205	Scheepvaart	113.2
Hagemeijer	101	Banken	137.5
Internatio-Muller	63	Handel	114.3
Kon. Ned. Papier	82	Algemeen	108.8
Naarden	51.50		

Luister en kijk

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 20.30 hersengymnastiekprogr.; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 science/cultural/technical/documentaries; 18.45 kath. uitz. 18.55 headlines pap.; 19.00 nieuws ned.; 19.15 volksontw.; 19.30 mi rival; 20.00 search; 21.00 pap. nieuws; 21.30 the protectors; 22.00 transcriptie-progr. (live); 23.00 Owen Marshall.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 autos locos; 17.30 los monstruos; 18.00 tierra de gigantes; 19.00 la italianita; 20.00 historia de una canción; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 aquí está Lucy; 23.30 cine de medianoche (Eterna renovación).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 el conejo de la suerte; 17.30 zorro; 18.30 las aventuras de Huck Finn; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 descalzados en el parque; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 00.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bibla; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 cartoons; 17.55 bo konoce; 18.00 electric co.; 18.30 Mr. Grump; 18.55 Ned nieuws; 19.00 eng. nieuws; 19.15 bestuurscollege progr. 19.30 specials; 20.00 Owen Marshall; 21.00 pap. nieuws; 21.30 odd couple; 22.00 search; 22.30 startrek; 24.00 bon soir.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 op 't spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld, arts, OND.: Geneesmiddelen tijdens zwangerschap; 18.22 musicarla van Carla de los Santos, met een praatje door Tom Pape over een eenzaam meisje in Amsterdam; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

DONDERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 standby met Sten; 10.30 een blik op de telex; 10.32 standby met Sten; 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Linus; 12.00 Roma me da risa; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.30 maguila gorila; 16.00 Robin el interplanetario; 16.30 los supersonicos.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 la ciudad grita; 13.30 el amor tiene cara de mujer; 14.30 77 sunset strip; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Popeye.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.16 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana, 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnan musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hitparade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia Int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 1 jan Lianne de Windt-Martina; 31 dec Marlon Samboe-Roojer; 1 jan Miosotis Offerman-Roosje; 29 dec Maira Mathilda-Draijer; 25 dec. Hermien Mercelina; 27 dec Iwan Bernadina-Hato; 1 jan Zoeraini Emerenciana-Schoop; 22 dec Shanisse Celestijn; 20 dec Giovanca Emilia; 27 dec Shadira Profar; 24 dec Sharon Coffi; 20 dec Walter Inacio; 21 dec Vernold Mathilda; 25 dec Noëlla Barkmeyer; 23 dec Ringo en Ramsis Harrigan; 22 dec Jerriyenne Anthony; 24 dec Angelique Spee-de Vries; 27 dec Sunilda Jansen-Martina; 17 dec Shinesse Edwards-Schob; 24 dec Milaika Nicolaas-Cicilia; 20 dec Tula Fox-Fricker; 25 dec Lianne Salas-Lamp; 24 dec Jessica Richardson-Arrindell; 22 dec Elton Augusta-Cicilia; 23 dec Shahaira Pieternella.

GETROUWD: 21 dec Luis Panneflek met Lilian Lambertina, Hildo Cafsia met Maida Cijntje; 21 dec Richard de Groot met Astrid Leenheer, Purcival Adamson met Maritza Daal, Richard Nicolaas met Melanie Levens, Jaime Leito met Mirka Lourens, Luis Augustina met Brenda Specht. Glenn Martijn met Eve Martis; 22 dec Edward Frans met Vitalia Rosalia; Juan Delfina met Lorena Girigori, Servio Jamanica met Mayra Pisas. Matheus Kateman met Gwendolyn Rigaud, Leopoldo Pellicer met Ingrid Nieuwkerk, Reginald Statius met Glenda Lucia, Marcos Koek met Martha Blanken, Axel Nita met Lucille Cijntje, Hubert Zimmerman met Rolenda Zimmerman, Johan Leander met Melida Disla, Hubert La Reine met Myriam Rave; 26 dec Haydn Marshall met Albertina Piereau, Harold Mauricia met Francelina Gerard; 27 dec Servio Lanoy met Sislin Belioso, Juan Brito met Nicolina Lourens, Erick Polonius met Aurelia Daal, Carolith de Palm met Palmira Lopez, Oswin Thomasa met Ilvia Evertsz, Francisco Pedro met Amaryllis Petronia, Nilo Eustatia met Gloria Estanista, Jose Anthonia met Mergriet Telfer, Juan de Leeuw met Migdalia Figueroa.

WILLEMSTAD — GEBOREN: 2 jan Javier Augusta-Gorsira; 24 dec Giany Kannegieter; 19 dec Michella Martie; 18 dec Marielouise Quinland; 25 dec Urvin Maria, Robert Sno, Rufino Blanken; 23 dec Jease Staphorst; 26 dec Danchelo Curial; 28 dec Loretta Ansano; 30 dec Gislenne Leolina; 28 dec Mirjana Valentijn; 30 dec Jacques Visser; 16 dec Michelangelo Rosina; 29 dec Patrick Thielman 18 dec Edson Magdalena; 2 jan Nihaila Fundador; 22 dec Mirla Costa-Pestana; 2 jan Richandel Koster-Rodriguez; 31 dec Sybren Boekhoudt-Martina; 3 jan Edwiges Barbara-Paula; 2 jan Maikel Andrea-Monte; 1 jan Eugene Francisca; 3 jan Yrinosca Emers, Noraima Bazur; 1 jan Elio de Cuba-Bakmeijer; 30 dec Shadira Pietersz-Jacobs; 4 jan Singemar Martis-Petroudis; 30 dec Harvy Rifaela; 2 jan Judesca Comenentia-Demali; 30 dec Lidia Goncalves-Sousa Lira; 7 jan Carlos Cijntje; 2 jan Michael Eustatia-Roberts; 26 nov Solange Nijhove.

GETROUWD: 2 jan Rignald Martha met Rose de Windt, Hubert Baars met Erseline Koeks; 3 jan Julio Lugo met Glenda Ogenia; 29 dec Wilfrido Sterling met Marvis Offerman, Edgar Palm met Mary Martinez; 19 dec Harcourt Nicholls met Sofia Kaminski; 31 dec Angel Salsbach met Claudette Narain, Lucio Jacobs met Thelma Wolf, Erquiles Ferrero met Minelva Amanda.

KRALENDIJK — GEBOREN: 2 dec. Charlton Dorothea-Eusenia; 4 dec. Trusella Martis-Martis; 8 dec. Carlito Oleana-Silië; 11 dec. Damaso Raphaela-Janga; 12 dec. Eveline Segaar-Van de Velden; 18 dec. Ava Frans-Evertsz; 16 dec. Ruthline Marin-Winklaar; 21 dec. Jerry Frans-Martis; 24 dec. Kenneth Abrahamsz-Mercelina; 27 dec. Ariën Cado-Agostien; 29 dec. Paul Sint Jago-Trinidad; 27 dec. Casmel Pietersz; 24 dec. Ronald Bernadino-Piard.

ONDERTROUWD: 19 dec. Herberdt Cesilia en Irene Winklaar; 21 dec. Juan Jacobs en Mercela Emerenciana; Louis Winklaar en Pascaulita Sint Jago.

GETROUWD: 5 dec. Ramon Boezem met Juliana Rosaria; 7 dec. Ricardo Cecilia met Carmen Serberie; 16 dec. Luis Martis met Anna Maria Thielman; 23 dec. Pedro Statia met Mary Amelia; 27 dec. William Windevelde met Clemente Janga; 29 dec. Antonio Oleana met Philomena Lacré; 2 dec. David Landskind met Jeanette Molina; 22 dec. Lodewijk Christiaan met Felecita Sint Jago; 29 dec. Alfred Koeks met Florenciana Pourier.

Vredesoverleg in Geneve tot 25 januari verdaagd

CAIRO — De Israëlisch-Egyptische besprekingen in Genève over scheiding van troepen aan het Suez-front zullen pas op 25 januari hervat worden, zo heeft een woordvoerder van de Verenigde Naties in Cairo bekendgemaakt.

De onderhandelingen hadden vandaag hervat moeten worden, Ze waren echter maandagavond al uitgesteld in afwachting van het resultaat van Kissingers besprekingen in het Midden-Oosten.

Monetair overleg in Rome begon

ROME — Monetaire desk uit twintig landen zijn maa Rome bijeengekomen voor over de vernieuwing van het nationale geldstelsel in het li de oliecrisis. Het gaat o bijeenkomst van het com twintig, te weten afgevaa (plaatsvervangers van minist Financiën) van tien industri en tien ontwikkelingslande aangesloten bij het intern monetaire fonds (IMF), die hebben de vernieuwing geldstelsel voor te bereiden.

De ministers zelf ver donderdag en vrijdag in Rome.

De besprekingen van de vervangers duren twee da worden achter gesloten deu voerd. De deskundigen moe antwoord proberen te vind onder meer de volgende vrag moet de waarde worden vast van de bijzondere trekkings op het IMF, ook wel aangedu SDRS (special drawing rig papiergoud, die de basis nieuwe geldstelsel moeten en hoe moet het IMF zorgen naleving van de regels die worden overeengekomen nieuwe geldstelsel te laten neren?

Lezing in Barber over druggebruik

WILLEMSTAD — Op do 17 januari organiseert kultural patria" van Barber een over de "Gevaren van Drugge Deze lezing zal gehouden door dr Saleh, terwijl de Pacheco Domacassé een ko leiding zal geven. Het ligt bedoeling van de "Grupo patria", onder voorzitterschap heer Rudy Giterson, om toekomst, naast toneelacti ook lezingen en andere evene te gaan organiseren die van zijn voor de ontwikkeling van Abao. Met deze eerste lezing zeer urgente onderwerp wil m start gaan. De plaats is de Jansschool te Barber en de tijd acht. Eenieder, maar voor jeugdigen, zijn van harte welk toegang is gratis.

— De internationale vakb garage-uitrusting Autovak-74, maart in Amsterdam zou gehouden, is uitgesteld tot 75. De RAI heeft tot uitstel be naar aanleiding van de situatie autobranche, die weinig roosk is. De verkoop van nieuwe per auto's is de afgelopen twee ma met bijna 30 procent terugge De omzet van gebruikte daalde met meer dan 50 procent

SAMBUMB

Op het kindergraf van Rif steen met het volgende opschri

HIER HEEFT MEN HEENGEL
EEN BRAFE SOETE MYT
ANNA WAS SY GEDOOPT
MAER WIE HAD DAT GEHOO
DAT SO EEN FRISCHE SPRU
SO HAEST SAG BLUSCHEN
SY WAS TOCH JONCK EN TE
EEN DOCHTER VAN OOMHE

NAT. den 8 NOVEMBRIS
MORT. den 9 JANUARY

Een man van Dokterstuin schrijft een vrij onbekend instrument. „Kelembe is een gespannen met een vezel, die vingers wordt bespeeld. Als een kalkoven werd aanges werd er door de vrouwen ged de mannen maakten muziek was altijd een kelembe bij en pinda's. Ook bespeelde men bastel."

[...]ggelden wellicht 65 cent per dag hoger

ZIEKENHUIS BETAALT MET T.W.K.

[K]lassifikatie drie en [e]en halve maand laat

[WIL]LEMSTAD — Eind deze week komt de perso[neels]klassifikatie van het St. Elisabeth Gasthuis rond. [...]l f20.000 gulden hebben gekost en drie en een [...]maand later zijn gepresenteerd dan oorspronkelijk [...]cht. Het een en ander speelt zich sinds begin 1972 [...]zal eind deze week resulteren in een "voorlopig [...]" dat ter diskussie zal worden gesteld aan de [...]idings-kommissie" bestaande uit vier vakbonds[...]n en een ziekenhuis-prominent. De ziekenhuislei[ding za]l dan tezelfdertijd de garantie geven tot geldelijke [...]lingen met "terugwerkende kracht" (TWK), tot [...]ober j.l. uiteraard in gevallen van personeelsleden [...]ancieel er op vooruit zijn gegaan bij deze [...]katie. In verband met diverse geruchten omtrent [...]kelingen en onvrede bij het ziekenhuis, gaf de leiding van het ziekenhuis haar standpunten omtrent deze kwesties, in een gesprek met de Amigoe weer. Men verwacht voor 1974 buiten de nieuwe c.a.o. om (besprekingen in juni aanstaande) een tekort van 2 miljoen, eveneens berekend buiten de op handen zijnde tariefsverhogingen. Een plan tot tariefsverhogingen bij het ziekenhuis is thans in beraad bij de overheid.

Omtrent de grootte van de tariefsverhogingen in het algemeen of per (ziekenhuis) klasse kon weinig worden medegedeeld. Wel staat vast dat bij doorvoering van deze tariefsverhogingen met als mede oorzaak de gestegen stroomprijzen de prijs per ligdag met 65 cent per dag zal gaan stijgen.

[...] in begin 1972 de ziekenhuis[leiding] besloot tot het laten ontwer[pen van] een funktie-analyse is met [het uit]voerende buro geen kontrak[tuele o]vereenkomst gemaakt betref[fende] de afleveringsdatum. Drie en [een ha]lve maand later dan van de [kant v]an dit buro aan tijd was [uitgetr]okken voor het ontwerpen van [de f]unktie-analyse, wordt een [voorlo]pig rapport" gepresenteerd. [...]d van het ziekenhuispersoneel [...] indertijd in aktie en wenste [...]spraak tijdens de procedure, [...]atigheid van de zijde van de [ziekenh]uisleiding, zoals die dat toe[...]r werd een "begeleidings[kommi]ssie" bestaande uit vier vak[bondsm]ensen en een ziekenhuis[promin]ent, benoemd. Eind van deze [week za]l dan dit "voorlopig verslag" [ter disk]ussie worden gesteld aan de [begelei]dings-kommissie". De zieken[huislei]ding zegt er van: "Het is een echt praatstuk geworden, waarmede we alle kanten op kunnen en dat ons de ruimte biedt voor een gezonde kommunikatie".

Voor wat uitlatingen van vakbondszijde tijdens het radioprogramma "Voz di Obrero" van j.l. zondag betreft, zegt de ziekenhuisleiding het een en ander wel vreemd te vinden aangezien men bij de vakbond wist dat eind van deze week het "voorlopig rapport" zou worden gepresenteerd. Tijdens deze uitzending moet een vakbondsprominent van de C.B.V. (bond van verplegend personeel) de ziekenhuisleiding een ultimatum van een week hebben gesteld.

Dat er sprake is van enige onrust onder het personeel van het ziekenhuis wordt door de leiding ten sterkste ontkend. Wel blijkt zoals men ons mededeelde, dat de hoofden van bepaalde sektoren waaronder personeel resorteert dat in aanmerking komt voor de klassifikatie, een brief aan de ziekenhuisleiding hebben gestuurd waarin men ondermeer, ongeduld uitspreekt over het lange uitblijven van de klassifikatieregeling en de financiele schade die daarbij berokkend kan worden aan het te klassificeren personeel. Bij de klassifikatie bestaat de mogelijkheid dat geklassificeerden financieel er op vooruitgaan. De ziekenhuisleiding van haar kant verklaart zich garant voor het uitbetalen van gelden met "terugwerkende kracht" (TWK) tot september j.l. hetgeen de toegezegde datum is waarop de klassifikatie zou klaarkomen.

Een tweede kwestie betreft inderdaad enige onrust op de technische afdeling, waar bepaalde personeelsleden inzage wisten te krijgen in "vertrouwelijke stukken" betreffende de klassifikatie-regeling in wording. "Deze stukken geven slechts een fraktie van het gehele pakket van voorstellen weer en de inzage hiervan heeft ten onrechte enig rumoer doen ontstaan. Wij vermoeden wel op welke wijze de stukken zijn uitgelekt", zo verklaarde de ziekenhuis-leiding.

Over deze kwestie bestaan er geen storingen tussen de vakbond C.B.V. (verplegend personeel) en de direktie van het ziekenhuis, zegt de leiding.

Het bericht dat dr. Royer, de medisch direkteur van het ziekenhuis, zou zijn ontslagen in verband met een recentelijk uitgebracht rapport van de Kayser Foundation, wordt door de ziekenhuis-leiding ontkend. Het rapport van de Kayser Foundation heeft gesuggereerd een andere direktie-struktuur in te voeren, waarbij slechts één direkteur funktioneert. Momenteel wordt het ziekenhuis gerund door een driekoppige direktie. Hierover zegt men: "Dr. Royer heeft zelf ontslag aangevraagd ingaande september 1974 en deze ontslagaanvrage heeft niets uit te staan met het rapport van de Kayser Foundation". Inmiddels heeft het bestuur van het ziekenhuis dr. Royer op eigen verzoek eervol ontslag verleend ingaande september '74.

Verder hebben wij vernomen dat in maart aanstaande een funktionaris van de Kayser Foundation voor drie jaar werkzaam zal zijn in het ziekenhuis. Gedurende deze tijd hoopt men in samenwerking met deze funktionaris een serie problemen van het ziekenhuis op te lossen. Omtrent het rapport waarin wijzigingen worden voorgesteld in de ziekenhuis-struktuur zegt de ziekenhuisleiding: "Onze struktuur is gebaseerd op de Europese (Nederlandse) met een driemans direktie, terwijl de Kayser Foundation een voorstander is van het Amerikaanse systeem van een "general director" zoals bij de Shell. Het bestuur van het ziekenhuis is bezig te beraden over deze kwestie voor de komende 3 jaren. Tijdens deze periode zal blijken welke struktuur te verkiezen valt", aldus werd ons verklaard. Men wenste van de zijde van de leiding van het ziekenhuis geen waardeoordeel uit te spreken over het rapport, maar vond het een en ander nogal oppervlakkig benaderd door de Kayser Foundation. Men is voor het onderzoek met het doel ondermeer te komen tot een ekonomischere aanpak, twee en een halve week op het eiland geweest. Ziekenhuisleiding: "Veel van de gesignaleerde problemen in het rap port kennen wij ook wel".

Voor 1974 is geraamd op een tekort bij het ziekenhuis van 2 miljoen gulden, berekend buiten de nieuwe c.a.o. waarover besprekingen in juni aanstaande zullen worden aangevangen. Dit tekort is eveneens berekend buiten de op handen zijnde tariefsverhogingen bij het ziekenhuis. Omtrent de grootte van de verhogingen kon men ons weinig gegevens verstrekken aangezien voorstellen tot tariefsverhogingen momenteel bij de overheid in beraad zijn. Berekend over de verpleegdagen zal indien de tariefsverhogingen worden doorgevoerd, de ligdagen dan 65 cent duurder worden. Omtrent de stijging van algemene kosten zegt men: "Wij zijn bezorgd over de kostenontwikkeling". Een drastisch voorbeeld: In vergelijking met vorig jaar zal het ziekenhuis na de recente tariefsverhogingen van de OGEM ongeveer 425.000 gulden aan stroom per jaar moeten betalen, (70 procent meer) hetgeen in de tariefsverhogingen van het ziekenhuis is doorberekend aan de patienten. Optimistisch liet de ziekenhuisleiding zich uit over haar eigen bestrijding van de interne kosten. In 1970 signaleerde men een procentuele kostenstijging van 17 procent terwijl voor 1972 geraamd is op 13 procent. Bezuinigingen zijn ingevoerd bij de "Civiele Dienst bijvoorbeeld de wasserij, waar men thans met 23 man drie maal zoveel wasgoed verwerkt dan vier jaar geleden met 42 man personeel. De eigen import bij de voedselsektor werkt eveneens bezuinigend terwijl verder is bezuinigd op de luxe van het voedselpakket van vooral de eerste klasse (zalen) in het ziekenhuis. De jaar-"omzet" van het ziekenhuis bedraagt thans 18 miljoen, waarbij is genoteerd dat twee derde deel van het totale onkostenpakket bestaat uit personeelskosten. Omtrent verdere plannen tot bezuiniging deelde men ons mede een serie projekten te willen lanceren ter verdere bestrijding van de kosten. Deze plannen zullen echter f. 600.000.— gaan kosten zoals een "Centraal voedsel distributie systeem" en "auto matisering van het vloerenonderhoud", terwijl we vermeld wordt dat het vermogen van het ziekenhuis thans volledig is opgesoupeerd.

BTG tegen [salaris van] [g]edeputeerden

[WIL]LEMSTAD — De vakbond van [het] overheidspersoneel, de BTG, [heeft i]n een telegram aan het [bestuurs]college, zijn verbazing uitge[sproken] over het voorstel om de [salarisse]n van de gedeputeerden te [verhoge]n met f. 900.—. De vakbond [wijst] er op dat op 7 november 1973, de [gedeput]eerde van algemene zaken [...] de verhoging van het [minimu]mloon van de overheids[dienaren]s, als de aanpassing op het [...]eft verworpen.

[Het s]chijnt, zo vervolgt het telegram, [d]at er nu wel geld is om het [salaris v]an de gedeputeerden drastisch [te] verhogen. BTG eist van het [...] gesprek om te praten zowel [over de] verhoging van het minimum[loon als] over een billijke aanpassing [van het] loon. De vakbond vraagt zich [...]f, hoe de raad zo'n voorstel [kan a]annemen, terwijl men het [verzoek] van de VLC om te komen [tot kosteloos] onderwijs voor kleuter- en [lager ond]erwijs en de gelijkstelling van [...] voor openbare en bijzondere [...] negeert.

DP stelt door heffing op ruwe olie voor

WILLEMSTAD. — Namens de DP-fractie heeft het raadslid A.A. Jonckheer vanmorgen een voorstel ingediend voor thru-put charges van tien cent per barrel op in te voeren ruwe olie. Dit zou het eilandgebied per jaar zo'n vijftien miljoen gulden opleveren en een verlichting betekenen voor de begroting. Dit raadslid stelde dat de Antillen als olie-verwerkend land dezelfde voordelen moet zien te krijgen uit de huidige energie-crisis op de wereld als de olie-exporterende landen doen. De heer Jonckheer zei zijn gegevens te baseren op hetgeen hij in Miami had gehoord van makelaars, die een commissie van één dollar per barrel rekenen voor uit de Arabische landen ingevoerde olie.

MEDEDELING AAN ONZE ADVERTEERDERS

Door de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen gedurende de afgelopen maanden zijn wij genoodzaakt onze ADVERTENTIE-TARIEVEN met ingang van 1 februari a.s. te verhogen en te brengen op f. 3,— per kolom/cm.

Het tarief voor „ZOEKERTJES" wordt per 1 februari a.s. vastgesteld op f. 3,50 voor de eerste 10 woorden en f. 0,25 voor ieder woord meer.

De directie.



WILLEMSTAD. — Vele schoolleiders hebben gistermiddag de spoedbijeenkomst van de VLC bijgewoond (zie foto) om te komen tot kosteloos onderwijs voor kleuter- en basisonderwijs en de gelijkstelling van het openbaar- en bijzonder-onderwijs.

Motie schoolhoofden naar eilandsraad

WILLEMSTAD — De spoedbijeenkomst van schoolleiders gistermiddag gehouden in het zeemanshuis Stella Maris, heeft de vakbond van leerkrachten Curacao, de VLC, opgedragen een motie betreffende kosteloos onderwijs en gelijkstelling van openbaar en bijzonder onderwijs aan alle politieke partijen vertegenwoordigd in de eilandsraad van het eilandgebied Curacao te sturen.

In de brief aan de politieke partijen dringt de vakbond bij de eilandsraadsleden erop aan deze motie vandaag in de eilandsraad te behandelen. Deze motie houdt in het standpunt van de VLC dat met vertegenwoordigers van de politieke partijen op 11 december besproken is.

Op die dag waren alle politieke partijen het eens, zo zegt de brief van de vakbond, met de VLC betreffende het principe van kosteloos onderwijs en gelijkstelling. Beloofd werd dat de politieke partijen hun medewerking zouden geven in de eilandsraad om dit principe te honoreren. Duidelijk is door de VLC op 11 december ook gesteld dat zij een duidelijk en serieus mandaat gekregen heeft van de schoolleiders. In de vergadering van gistermiddag is dit mandaat herhaald en onderstreept, waardoor de VLC genoodzaakt is verdere stappen te ondernemen om dit mandaat uit te voeren.

De Amigoe verneemt dat de VLC voor vanmiddag vier uur in het Albertuscollege een spoedbijeenkomst heeft uitgeschreven voor de leden, om naar aanleiding van een verwachte uitspraak van de eilandsraad een standpunt te bepalen en eventueel verdere stappen te bespreken. Vandaar, zo vervolgt de brief van de VLC aan de politieke partijen in de eilandsraad, doet het VLC-bestuur een dringend beroep op U te bewerkstelligen dat de eilandsraad ook dit principe huldigt tot heil van ons onderwijs in het algemeen en het volkskind in het bijzonder.

De brief besluit met te stellen dat de eilandsraad zich zodanig zal uitspreken dat verdere stappen onnodig zijn.

Pater Heijnsbroek in Sta Ana herdacht

WILLEMSTAD — Met een Eucharistieviering in de Santa Ana-kerk is dinsdagavond de onlangs in Nederland overleden pater Cornelis Heijnsbroek O.P. herdacht, die van zijn veertig jaren als priester er ruim 36 op de Antillen, Benedenwinden en Bovenwinden, heeft doorgebracht. Het parochiele mannenkoor zong een meerstemmige Requiemmis, waarin pater drs J. Visker O.P. voorging. Deze wees er in zijn preek op, dat de overledene een paar jaar geleden op medische advies naar Nederland terugkeerde en dat hij de lasten van de ziekte manmoedig had gedragen, zoals hij ook in zijn Antilliaanse jaren de lichamelijke handicaps van slechter gezichtsvermogen en moeilijkheden met de stem en de pijnlijke reumatiek zonder klagen had gedragen. Pater Visker noemde de toewijding en de trouw van de overledene en diens kloosterlijke gehoorzaamheid, die hem elke opdracht deed aanvaarden van zijn oversten. Samen met de aanwezigen, vooral religieuzen en confraters en enige oud-parochianen onder wie de bejaarde Hosé Kroon, werd gebeden, voor de eeuwige rust van pater Heijnsbroek.

Interview met Carlos Andres op Tele-Curacao

WILLEMSTAD. — Tele-Curaçao zendt vanavond tijdens de nieuwsuitzending in het Nederlands om negentien uur en tijdens de nieuwsuitzending in het Papiamentu om 21 uur een vraaggesprek uit, dat de N.O.S.-vertegenwoordiger op Curaçao, de heer Pim Reyntjes, dezer dagen had met de Venezolaanse gekozen president Carlos Andrés Perez. In dit vraaggesprek wordt onder meer ingegaan op de huidige oliecrisis en op de relatie tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela.

Aanhouding in grote diefstal

Willemstad - De recherche heeft een zeventienjarige jongeman aangehouden op verdenking van een diefstal in een zaak aan de Heerenstraat, waarbij op 9 januari ongeveer 75 polshorloges en een groot aantal kledingstukken werden gestolen. De jongeman is ingesloten.

Beroving opgelost

WILLEMSTAD — De recherche heeft dinsdagavond een twintigjarige man aangehouden op verdenking van een toerist beroofd te hebben afgelopen maandag. Dit gebeurde in de Breedestraat. De man is ingesloten.

Onderstand-uitkering gaat omhoog

WILLEMSTAD. — Aan het begin van de openbare eilandsraadsvergadering op Curacao heeft ged.P. van der Hoeven vanmorgen meegedeeld, dat de aanvullende werkvoorziening met vijftien procent verhoogd zal worden, hetgeen 129.000 gulden meer gaat kosten en dat de onderstandsuitkering met gemiddeld vijftien procent verhoogd zal worden, hetgeen ongeveer een ton zal gaan kosten. De NVP—U-fractie heeft het plan om met een motie in deze geest te komen na deze toezegging ingeslikt.

Ged.S. Rigaud heeft vanmorgen verder bekend gemaakt, dat de leermiddelenvergoeding voor het bijzonder onderwijs verhoogd zal worden met een totaal bedrag van 173.299 gulden, zijnde het bedrag, dat in de begroting was opgebracht voor de Pedagogische Academie.

Gezaghebber A.E. Kibbelaar hield vanmorgen aan het begin van de vergadering een korte toespraak, waarin hij zich ondanks de huidige inflatie en de energie-crisis toch optimistisch uitliet over de verwachtingen voor 1974. Dit zal overigens wel een moeilijk jaar worden, meende de gezaghebber. Deze deed een beroep op de raad om constructief samen te werken en zich niet te laten verleiden tot persoonlijke aanvallen.

BEKENDMAKING

Vanaf 17 januari 1974 is de zilveren gedenkmunt ter waarde van f. 25.—, welke ter gelegenheid van het Regeringsjubileum van Hare Majesteit Koningin Juliana werd geslagen, verkrijgbaar.

De Direkteur van de BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Drs. V.A. Servage.

Hiermede maken wij het overlijden bekend van mevrouw

Maria Apolina Ossé-Priest

in de leeftijd van 60 jaar te Cambridge - Massachusetts USA.

Estela Oosterhof-Priest en familie
Anne van Dongen-Priest en familie (Amerika)
Ernesto Priest en familie
Ruby Schultze-Priest en familie (Nederland)
George Priest
Eliza Mambre en familie.

De begrafenis zal donderdag plaatsvinden op het Mount Auburn Cemetery, Cambridge, Mass. 11.00 uur v.m.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Minder opgebracht in afwachting wegen-masterplan

Voor aanleg wegen en onderhoud; 1,7 miljoen

ORANJESTAD – Op de gewone dienst van de eilandsbegroting 1974 is een bedrag van 645.000 gulden opgebracht voor onderhoud van de asfaltwegen en trottoirs (194.000), onderhoud oliewegen (155.000) en onderhoud zandwegen en bermen (645.000). Voor onderhoud van riolen en duikers en bijdrage in kosten rioolaansluitingen en inritten van particulieren is een bedrag van 135.000 gulden.

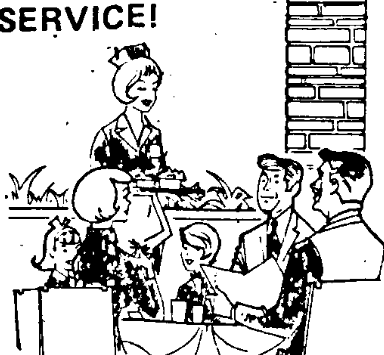
Op de kapitaalsdienst voor aanleg van wegen 647.000 gulden, waaronder 350.000 gulden aansluitwegen rondom ziekenhuis aan de Eagle, 71.000 gulden aanleg wegen Ponton, doortrekking Victor Hugostraat, G. Gezellestraat en A de Mussetstraat 66.000 gulden, aanleg parkeerterrein Havenstraat 25.000 gulden en voorts bedragen voor asfalteren van trottoirs (om auto's op te parkeren, redactie) te Savaneta, Oranjestad en San Nicolas.

Verder een bedrag voor onderdeel riolen 262.000 gulden, waarvan 80.000 gulden reconstructie riolering Wagemakersstraat, Bellisimastraat en Otaheitistraat te San Nicolas en 25 mille voor La 'o Heights. Voor aanleg riolering Kan. rling Onnesstraat van Edisonstraat tot de La Sallestraat 45.000 gulden; aanleg riolering A. Lacleboulevard, van Sweelinkstraat tot aan Madurostraat 33.000 en reconstructie riolering Olyfistraat 44.000 gulden en van Rondweg van de Karawarastraat tot Mispelstraat 23.000 gulden en tenslotte aanleg riolering Madurostraat van Vondellaan tot Awakatistraat 12.000 gulden.

In verband met de achterstand in de aanleg van wegen en mede in verband met het te ontwerpen wegen-masterplan in 1974 is het in de kapitaalsdienst opgenomen bedrag voor aanleg van wegen aanmerkelijk lager dan het in de ontwerp begroting van DOW voor dit onderdeel opgenomen bedrag.

ORANJESTAD – FTA-voorzitter Clarence Richardson heeft een gesprek met de minister van Justitie Watty Vos gehad over de moeilijkheden rond het Aruba Caribbean-hotel en casino. De minister adviseerde de FTA een gesprek te hebben met de president directeur Carl Devoe, die open oog zou hebben voor de bestaande problemen. De FTA heeft hedenmorgen de heer Carl Devoe om een gesprek gevraagd.





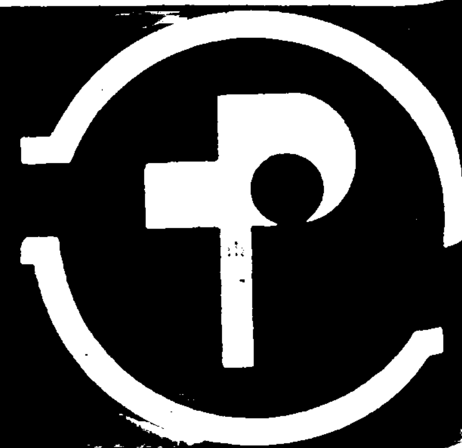


Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di enfermedad, morto y entierro di nos esposo, tata, jui, ruman, abuelo

BERTRANDUS FELICIANO

En especial na dokter Anaya y enfermeranan di San Pedro Hospital y St. Elizabeth Hospital.

Na nomber di su esposa, mama, ruman, jui y nietonan



EILANDGEBIED ARUBA

De Ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand november op 17 januari 1974 zullen worden verzonden en dat de aanmaningen vanaf 18 januari 1974 verschuldigd worden.

Where to go where to dine and where to entertain yoursel

AGENDA ARUBA

ose nummers van de Amigoe zijn op ruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; orts in Oranjestad bij Refresquería van pp Wever; La Fama en La Popular; dwins Drive-In te Savaneta; Nicolas ore; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, heraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel n Holiday Inn Drugstore.

antoor: Nassaustraat 110.

antooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

ELEFOONNUMMER
le afdelingen: 4333.
A KANTOORUREN VOOR SPOEDEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

AXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 16 of 1604.

OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Maria LI); Rialto: 20.00 Elena y Raquel (18 . BALASHI: Drive-In: 20.30 Los jones amantes (18 jr). SAN NICOLAS: incipal: 20.30 Necromancy (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjead: zr Francina, tel.: 3168; Noord en anjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa uz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; vaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; n Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San dro-hospitaal, tel.: 2200.
VONDDIENST DOKTOREN
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
OTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN ICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
VERSEN
DANS- EN BALLETSCHOOL ONJA": 20.00-21.00 avond-gymlessen.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 retities - Arubaans gemengd koor.
PORT
CARIBECLUB: 20.00 cursus - coaches sketball.
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
SOFTBALL: 20.00 competitie Wilhelmina-stadion.
CURSUS: 20.00-22.00 voor coaches van sketballers - club Caribe.
BASKETBALL: 19.00 Y.M.C.A. vs Ritz -kl; 20.00 Tivoli vs Valiant - d-A-kl; 00 Valiant vs Caribe - A-kl - baan trella.

DONDERDAG

VERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor ropa; 15.00 voor New York - postkantor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New ork - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken n uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: reekuur: van maandag tot en met vrijdag n 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. rla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - mes - gebouw Dakota; 19.30-21.00 mnastiek - dames - gebouw San Nicolas, ranjestad.
S.A.C.-KANTOOR: dagelijks geopend n 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 00 voor publiek, Fergusonstraat, tel.: 214.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: .00-18.00 huiswerkcursus - voor leerlinn MAVO-scholen, eerste drie klassen AVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en hilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal, ntoor Hendrikstraat, San Nicolas.
PORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.
M.S.V. ZEEMACHT: 17.30-18.15 trimemmen - zwembad Sheraton-hotel leen leden).
BASKETBALL: oefeningen - selectie - go Sportpark.

teekpartij in hoger eroep behandeld

wee mnd ondanks erzoek slachtoffer iet te vervolgen

ORANJESTAD — Voor het Hof an Justitie werd gistermorgen de man O. R. tot twee maanden evangenisstraf, met aftrek sedert 20 ovember j.l. veroordeeld. Hem werd enlastegelegd de dame C. W., met ie hij verkering had, in de nacht van 9 en 20 november op een open veld n San Nicolas met een mes te ebben verwond.

De procureur-generaal vroeg aanouding van de zaak voor verder nderzoek door de rechtercommissaris, omdat volgens hem een n ander niet overtuigend was beezen. Beklaagde zelf hield gistermorgen vol dat de dame automutilatie had gepleegd en dat hij ie nacht helemaal geen mes in zijn ezit had gehad.

De dame in kwestie werd ter erechtzitting als getuige gehoord. Zij ond het vervelend dat de zaak voor e rechter was gebracht, daar zij in et hospitaal de rechreche nog had erzocht dit niet te doen. Tevens ond zij dat haar verwondingen niet an ernstige aard waren en dat hij die acht bij een bewoner in de buurt iet voor hulp was gaan vragen, maar lleen om een beetje drinkwater was aan vragen.

Begrotingstekort 11 miljoen

(Vervolg van pag. 1)

beleid doelmatig en planmatig kan worden gevoerd.

Vooruitlopende op de nieuwe functionele indeling en de komende economische indeling van de eilandsbegroting hebben wij besloten reeds over te gaan tot het aanbrengen van enkele wijzigingen in de begrotingsopzet. De belangrijkste wijziging betreft het voor zoveel mogelijk onderbrengen van de uitgaven van de afdeling Onderwijszaken ten bestuurskantore onder het hoofdstuk Volksontwikkeling en opvoeding. Het is ons echter niet mogelijk gebleken de voorlopige rekeningscijfers van Hoofdstuk één paragraaf 2A bestuurskantoor dienovereenkomstig aan te passen. In dit onderwerp zijn voorts de posten van bijdrage aan het onderhoudsfonds over de gehele begroting als afzonderlijke begrotingsposten opgenomen.

Uitgavenbeleid

De financiele situatie noopt ons thans tot het treffen van alle geeigende maatregelen om tot een verantwoord financieel beleid ten gunste van de gemeenschap te komen. In het kader van voorgenomen bezuinigingen hebben wij reeds maatregelen getroffen voor een richtige kredietbewaking, een doeltreffende personeelstop, beperking van overwerk, besparing op kredieten bij het reinigen van straten en ophalen van vuil, de plantsoenendienst, het onderhoud van wegen en riolen en voorts op kantoor en bureau-behoeften.

Voorts hebben wij besloten, aldus vervolgt het BC in zijn aanbiedingsbrief bij de begroting, de raming van de post vergaderkosten — ondanks prijsstijgingen en talrijke vergaderingen — te handhaven op zes mille. Voor wat betreft de post representatie hebben wij gemeend de raming slechts gedeeltelijk te moeten aanpassen aan de gestegen prijzen en het toenemen van het officieel gebeuren.

Ter bezuiniging op de post vervoer zijn wij voornemens geen dienstwagens meer ter beschikking te stellen aan de gedeputeerden doch in plaats hiervan zullen auto-toelagen aan de gedeputeerden worden verstrekt.

Voor representatieve doeleinden is het evenwel wenselijk dat het BC kan blijven beschikken over een representatieve wagen. Ten behoeve van het bestuurskantoor zal een kleine extra wagen ter beschikking worden gesteld om bodewerkzaamheden te blijven verrichten nu hiervoor geen dienstwagens van gedeputeerden meer beschikbaar zullen zijn.

Produktie personeel

Met betrekking tot verhoging van de productiviteit van het personeel hetgeen indirect eveneens tot bezuiniging kan leiden, hebben wij als organisatorische maatregelen in overweging: het aantrekken van organisatie-deskundigen en van een speciale deskundige op personeelsgebied en voorts het bevorderen van de studiezin onder het personeel. Voorts zijn wij voornemens doeltreffender maatregelen te nemen ten aanzien van de controle op ziekte-verzuim en werkprestaties van het eilandelijk personeel in al zijn geledingen. Er zal nauwlettend worden op toegezien dat de maatregelen daadwerkelijk effect zullen sorteren.

Met het oog op de weerkerende begrotingstekorten dringt meer dan eens de vraag op of het uit doelmatigheidsoverwegingen niet verantwoord zou zijn bepaalde verzorgingstaken van de overheid, of onderdelen daarvan, af te stoten en daarvoor in de plaats gebruik te maken van diensten van particuliere ondernemingen. Wij stellen ons voor deze aangelegenheid ernstig in studie te nemen waarbij onze gedachten in de specifieke gevallen op de eerste plaats uitgaan naar reorganisatie; indien dit niet mogelijk blijkt zal het afstoten van dergelijke taken overwogen dienen te worden.

Werkverschaffing

De kwestie van het creeëren van werkgelegenheid blijft voor ons college een onderwerp van aanhoudende zorg. Voorzover het scheppen van werkgelegenheid. Ondanks de werken voor infrastructuur, niet door het opkomen van arbeidsintensieve bedrijven kan worden bewerkstelligd, zullen de kostwinners, die door werkeloosheid onder behoeftige omstandigheden verkeren en die buiten eigen toedoen nergens aan de slag kunnen komen, zoveel mogelijk in het arbeidsproces ingeschakeld moeten worden middels de institutie werkverschaffing.

Het ligt in de bedoeling om de mogelijkheden van de werkverschaffing te bestuderen en bij het streven naar volledige werkgelegenheid (full employment) hiervan degelijk gebruik te maken. Voorzover het economisch verantwoord is, zal de werkverschaffing blijven fungeren als opvangcentrum voor werkzoekenden.

Met betrekking tot de werkloosheid zijn wij de mening toegedaan dat — zolang het economisch een vereiste is — het beleid van ons college gericht zal moeten zijn op het uitvoeren van publieke werken, voornamelijk arbeidsintensieve kapitaalswerken zoals het aanleggen van wegen en riolen en het bouwen van dammen, met welke werken de gemeenschap ook in de toekomst gebaat is.

Om het aanleggen en verbeteren van wegen op meer efficiente wijze aan te pakken zal een andere werkwijze worden gevolgd dan tot nu toe het geval was. Door de DOW zal een „master-plan" voor wegen worden opgesteld welk plan in fases zal worden uitgevoerd. De financiering van het „masterplan" zal een aparte aangelegenheid vormen bij het aantrekken van financieringsmiddelen op lange termijn. Naast genoemde werken van duurzame aard zal ook aandacht worden geschonken aan arbeidsintensieve werken zoals het onderhoud van zandwegen en schoonmaak van het eiland. Voor dit soort werkzaamheden blijft de werkverschaffing ingeschakeld. In de loop van het dienstjaar zullen wij bij uw raad terugkomen op de post „geldelijke ondersteuning aan behoeftigen". Reden hiertoe is het feit, dat een sociale regeling voor onderstand thans in de maak is en het aanpassen van uitkeringen aan de gestegen kosten van levensonderhoud eveneens in studie is.

Belasting

Op verzoek van de Antilliaanse regering werd in mei 1970 door de Nederlandse deskundige op het gebied van belasting-aangelegenheden dr W. H. Van den Berge, een rapport inzake de belastingheffing in de Nederlandse Antillen uitgebracht waarin verschillende suggesties werd gedaan (de Amigoe berichtte destijds reeds hierover — redactie). Het Arubaanse Bc constateert dat er inmiddels een aantal jaren is verstreken van de suggesties op de verwachtingen ten dien aanzien achterwege is gebleven.

Ook de lang gekoesterde verwachting dat de door de regering toegezegde herverdeling van de belastingopbrengsten tussen land en eilandgebieden tot stand zou komen is niet in vervulling gegaan.

Het belastinggebied van het eilandgebied Aruba is te beperkt om daadwerkelijk een actieve belastingpolitiek te kunnen voeren. Bij de belangrijkste belastingen zoals de winst- en inkomstenbelasting, is het eilandgebied slechts bevoegd tot het heffen van opcenten op de hoofdsommen en dan nog slechts tot een maximum dat in de ERNA verankerd ligt.

Rekening houdende met de economische toestand zijn wij van mening, aldus het BC, dat het vooralsnog niet verantwoord is de druk van deze belastingen middels hogere opcentheffing verder te bezwaren waar immers de tarieven zelve nog slechts enkele jaren verder werden verhoogd; bij de opstelling van het nieuwe tarief inkomsten-belasting werd ervan uitgegaan dat geen verdere verhoging van de eilandelijke opcenten zou plaatsvinden boven vijfentwintig procent, het huidige getal opcenten.

Anders is gesteld met de retributies. De retributies als tegenprestaties voor door de overheid verleende diensten dienen in het algemeen periodiek te worden aangepast aan de gestegen kosten. Voor het aanpassen van de retributies zal komend jaar nauw overleg worden gepleegd met de hoofden van diensten en afdelingen opdat de aanpassing op verantwoorde wijze kan geschieden.

Gelet op de bijdrage van 1.8 miljoen lasten de algemene begroting in de kosten van de reinigingsdienst zal — na reorganisatie en het goed functioneren van deze dienst — ons college het heffen van reinigingsrechten ter dekking van de kosten voor het ophalen van huis- en bedrijfsvuil in ernstige overweging moeten nemen. Ten aanzien van de erfpachtscanon en huur van gronden is een periodieke herziening van de grondwaarde in studie. Bepaalde bedrijfstarieven worden thans bestudeerd op de mogelijkheid tot verhoging daarvan.

Het is te verwachten dat bij de verdere automatisering van de eilandsadministraties, waaronder het ontvangerskantoor, de invordering van de belastingen meer effectief kan geschieden. In verband hiermede rijst de vraag of de percentages voor de te berekenen interest op belastingschulden niet tegelijkertijd herzien moeten worden om tot een meer efficiente invordering te geraken.

De Amigoe komt de komende dagen op de verschillende onderdelen van de begroting uitvoerig terug.

Bezuinigen

MET RUIM DRIE EN HALVE maand vertraging diende het Arubaanse Bestuurscollege gisteren bij de eilandsraad de begroting voor dit dienstjaar in, met een record tekort van 11.1 miljoen gulden.

De „vertraging" wordt toegeschreven aan de kwalitatieve onderbezetting van het ambtenarenkorps in de financiele administratieve sector, iets wat echt niet een kwestie van de laatste maanden is.

Het recordtekort van ruim elf miljoen schrijft het Bestuurscollege toe aan de internationaal optredende inflaties, de voortschrijdende inflatoire tendensen binnen de Antillen alsmede het gevolg van de devaluatie van de Antilliaanse gulden enerzijds en de revaluatie van de Nederlandse gulden anderzijds. In verband met de laatste feiten dienen de schuldenlast tegen een nieuwe koers berekend te worden.

Naast al dit pessisme klinkt er gelukkig uit de aanbiedingsbrief van het bestuurscollege toch ook wel enige voornemen om iets aan de gestegen kosten — voorzover mogelijk — te doen een daarmee bezuinigingen in eigen hand te nemen.

Zo heeft men het plan — de felle kritiek van de MEP bij aankoop van deze wagens destijds zal daaraan ook wel niet vreemd zijn — om de dure sleeën van de gedeputeerden af te schaffen. Deze wagens werden gebruikt om van en naar huis en ontvangsten te rijden alsmede voor het verrichten van bodediensten. De heren gedeputeerden zullen — dan als daarvoor in aanmerking komende ambtenaren — een autotoelage gaan ontvangen.

Belangrijker vinden wij het echter dat het BC alle aandacht zal gaan richten op de verhoging van de productiviteit van haar personeel, hetgeen indirect eveneens tot bezuinigingen kan gaan leiden. Dat hieraan iets diende gebeuren staat reeds lang als een paal boven water. Hopelijk zal het aantrekken van organisatiedeskundigen en deskundigen op personeelgebied deze bezuinigingen in de hand gaan werken.

Wij rekenen ons niet tot deze deskundigen, doch wij kunnen zonder meer wel stellen en hebben in verleden herhaalde malen hierop gewezen dat uit de rapporten van deze deskundigen die hopelijk niet in een la verdwijnen, overduidelijk zal blijken dat er teveel ambtenaren zijn, meestal door politieke benoemingen, die op stoelen zitten waarop zij niet thuis horen.

Wil men werkelijk van het „bevorderen van studiezin" onder de ambtenaren geen lachertje maken, dan zal de overheid in eerste instantie een einde moeten maken aan politieke benoemingen en bevorderingen.

Wat heeft een jonge ambtenaar eraan, iedere avond hard te studeren, lessen te volgen om verder te komen, terwijl hij vooruit weet dat er collegas zijn, die zonder diploma's, zonder studeren doch met een politieke kruiwagen — zonder meer bevorderd worden. Wij hoeven hierop niet ver in te gaan, helaas zijn er legio voorbeelden hiervan.

Kijk alleen maar eens hoeveel Staten- en eilandsraadleden de afgelopen jaren in goede banen benoemd werden, terwijl het merendeel elders een goede boterham verdiende.

Een controle op ziekteverzuim en vooral werkprestaties is niet iets nieuws, een goed bestuurder doet dit omdat het een goedegang van zaken bij zijn bedrijf garandeert.

Maar wil men al deze bezuiningsplannen uitvoeren dan zal de overheid in eerste instantie het goede voorbeeld moeten nemen. Wat verwacht men als men zelf het voorbeeld geeft om helemaal niet of uren te laat op het werk te komen. Al deze plannen kunnen alleen uitgevoerd worden met een krachtig Bestuurscollege waarin gedeputeerden zitten die niet vanwege de politiek maar vanwege hun kunnen en kwaliteit zitting nemen.

Uitbreiding van het BC waarbij wij buiten beschouwing laten dat een partij met drie leden, ingevolge laatste verkiezingen slechts één lid recht heeft op twee gedeputeerden — is geheel uit den boze. Wij geloven dat met vier man — destijds reeds gedaan uit bezuinigingsoogpunt — althans officieel zo verklaard — het werk ook gedaan kan worden.

Wij juichen het toe dat men begrijpt dat er bezuinigd moet worden maar laat men er dan ook naar handelen.

Basketball- en softballuitslagen

ORANJESTAD — De basket- en softballcompetities werden maandagavond voortgezet met respectievelijk drie en twee wedstrijden. Wat de basketballcompetitie op de Aruba Juniorsbaan betreft, behaalde Plymouth in de Juniorenklasse een 58-41 overwinning op Chinese Club; bij de dames zegevierde Tivoli met 29-28 op Valiant, terwijl de herenwedstrijd met 45-34 in het voordeel eindigde van de Vitality Stars op Aparicio Stars.

De softballwedstrijden waren in het Wilhelmina Stadion. In een B-klasse wedstrijd versloeg Silva Sport het negental van UPA I met 7-3. De A-Klasse wedstrijd Sibonne tegen Aldo werd een 10-8 overwinning voor Sibonne.

De basketballcompetitie wordt vanavond op de Estrella-baan voortgezet met de wedstrijden: YMCA-Ritz (Junioren), Tivoli-Valiant (dames) en Valiant-Caribe (heren-A).

ORANJESTAD — Op de politiewacht had dinsdagmorgen de huldiging plaats van de hoogdagent Jetze de Boer, werkzaam bij de brandweergarage en van agent van politie eerste klas J. P. van der Hulst, werkzaam bij de Centrale post in Oranjestad, die beiden een kwart eeuw in dienst waren. Op de foto commissaris Oldenboom met beide jubilarissen.

PPA gaat niet in op verzoek van AVP

ORANJESTAD — De partijraad van de PPA heeft in zijn vergadering van gistermiddag een duidelijk standpunt ingenomen ten aanzien van het AVP-verzoek om voordat de PPA-gedeputeerden worden gekozen eerst te praten over uitbreiding van het bestuurscollege zoals voor de verkiezingen schriftelijk werd vastgelegd.

De partijraad van de PPA was eenstemmig van oordeel dat langer uitstellen van de verkiezing van de opvolgers van Virgilio Kock en Osbaldo Croes niet langer verantwoord is en wenst dat, indien mogelijk de openbare vergadering van de eilandsraad hiervoor deze week nog gehouden zal worden. Verwacht wordt dat dit nu vrijdag zal plaatsvinden.

De partijraad verklaarde zich wel bereid om direct na de verkiezing van de twee PPA-gedeputeerden met de AVP overleg te plegen over uitbreiding van het bestuurscollege, hetgeen vandaag in een brief door gedeputeerde Max Croes, lid van het PPA-trio aan de AVP zal worden bevestigd. De PPA schijnt met redelijke zekerheid op elf stemmen in de raad te kunnen rekenen voor verkiezing van de twee PPA-gedeputeerden.

Lezing voor t.v. over erfelijkheidsleer

ORANJESTAD — In het „Nos Tera"-programma van 17 januari voor Tele Aruba, zal mej. Elizabeth Anne Cole een lezing houden over genetica, oftewel de erfelijkheidsleer. Mej. Cole is afkomstig uit New York en is bachelor in arts and science". Zij verblijft momenteel op Aruba voor onderzoek in verband met haar proefschrift voor de doctors-graad.

In hetzelfde Nos Tera-programma zal de heer Ito Tromp van het Bureau Cultuur en Opvoeding spreken over effectieve communicatie.

Gevolm. minister komt op bezoek

ORANJESTAD — Morgen zal de nieuwe gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, drs R. Pieternella, een officieel bezoek aan Aruba brengen. Hij zal onder meer besprekingen met het bestuurscollege voeren, die hierna de gast een lunch aanbiedt. Zoals bekend vertrekt drs Pieternella eind van deze maand naar Nederland om de leiding van het Antillenhuis op zich te nemen.

FTA benadert Wescar voor cao-gesprek

SAN NICOLAS — Tijdens een FTA-vergadering met Wescar-werknemers is gebleken dat ruim vijfentachtig procent van de Wescar-werknemers vertegenwoordigd wil worden door de FTA. In verband hiermede zal de Wescar-directie door de FTA benaderd worden voor erkenning om tot onderhandeling voor een cao over te gaan.

Hulp aan bewoners Madiki

R. Lacle vraagt spoed achter werkcommissie

ORANJESTAD. — Het MEP-eilandsraadslid Roland Lacle heeft zich met een brief gericht tot de voorzitter van de eilandsraad van Aruba, waarin hij zijn bevreemding heeft geuit dat de midden december ingestelde raadscommissie in verband met hulpverlening aan de bewoners van Madiki en Knoekoe Abao tot op heden niet bijeen is geweest. Door de MEP werd de heer Lacle aangewezen als lid van deze commissie. Ingevolge artikel 35 lid drie reglement van orde diende het eerstgenoemde lid van deze commissie, in dit geval de heer Ciro Pietersz van de PPA, de eerste vergadering bijeen te roepen. De heer Lacle heeft verschillende malen — zonder succes — contact met de heer Pietersz opgenomen om een vergadering bijeen te roepen.

Verder uit eilandsraadslid Roland Lacle zijn misnoegen dat een beslissing genomen door de eilandsraad op 14 december eerst vijf dagen later ten uitvoer wordt gebracht, terwijl in de raadsvergadering de nodige spoed werd gevraagd en het BC ook in zijn brief van de negentiende — waarin deze commissie werd benoemd — de meeste spoed vraagt. Het is te betreuren, aldus de heer Roland Lacle, dat een beslissing genomen door de eilandsraad door gebrek aan medewerking van enkele leden niet ten uitvoer wordt gebracht. De hulp verkregen via de teleton en particuliere instanties is niet toereikend geweest. De heer Roland Lacle verzoekt de voorzitter zijn bemiddeling te verlenen dat deze commissie thans alsnog bijeenkomt opdat deze aangelegenheid kan worden afgehandeld.

De Amigoe verneemt uit eigen informaties dat de commissie, gevormd op initiatief van de Aruba Lionsclub, en bestaande uit leden van service clubs, reeds veel goed werk heeft gedaan. De getroffen gezinnen werden geholpen met vloerbedekking, kleding, eten en matrassen. Verwacht wordt dat de teleton en vooral de persoonlijke contacten die daarna de commissie voor hulp legde ruim tweeentwintig mille zal opbrengen, waarvan nog drie mille ontvangen moeten worden aan gedane toezeggingen. De commissie zal een dezer dagen aan de overheid rapport uitbrengen waarna met de hulp van de overheid — welke door de eilandsraad al een maand geleden werd toegezegd — er in verschillende gezinnen nog hulp moet worden verleend voor gasfornuizen radio, tv. en ijskasten welke door het water werden vernield.

ORANJESTAD. — Van 31 januari tot en met 2 februari wordt in het El Conquistadorhotel in Las Croabas op Puerto Rico — verleden jaar ook in dit hotel gehouden — het achtste Golf classic-toernooi van American Airlines gehouden. Aan dit toernooi, waarvan de kosten op zestigduizend dollars worden geraamd, is een hoofdprijs van twintigduizend dollar — tienduizend voor iedere speler van het winnende duo — en een tweede prijs van tienduizend - vijfduizend voor iedere speler van het tweede winnende duo. Vierenzestig topatleten, op voetbal- en baseballgebied nemen deel, alsmede een zelfde aantal captains van grote industrien in de Verenigde Staten. Onder de deelnemers bevinden zich ditmaal Cincinnatis Johnny Bench, Reggie Jackson, Johnny Unitas, Sal Bando, Del Unser, Jerry Koosman, Leroy Kelly, Willie Mays, Deacon Jones, Bud Harrelson, Dan Pastorini, Joe di Maggio, Otto Graham en Yogi Berra. Bij de foto: Johnny Bench.

Ministerraad op Aruba

ORANJESTAD — De voltallige ministerraad onder leiding van minister-president Juancho Evertsz wordt vrijdagmorgen voor zijn eerste officiele bezoek aan Aruba op de Beatrixluchthaven verwacht. Na het ontbijt in het Coral Strand-hotel met het bestuurscollege volgen besprekingen op het bestuurskantoor in Oranjestad. In de middaguren biedt het BC de gasten een lunch aan in Talk of the Town restaurant.

FTA bespreekt stand van zaken bij ACH-casino

ORANJESTAD — De FTA heeft de stand van zaken bij het casino van het Aruba Caribbean-hotel met de werknemers besproken, die niet zo gelukkig bleken te zijn dat vijf werknemers tot maart thuis moeten blijven en toch hun loon betaald krijgen. Deze mensen geven er de voorkeur aan voor hun geld te werken, aldus de heer Richardson die eraan toevoegde dat de FTA ook afwacht wat het vonnis van de rechter in de zaak van de drie ontslagen werknemers zal zijn. Zoals bekend loopt vandaag de afkoelingstermijn af. Ten aanzien van de erkenning stelde voorzitter Richardson dat de FTA deze kwestie niet voor de rechter wil brengen omdat de laatste weken wel overduidelijk vast is komen te staan dat het voltallige personeel van het casino de FTA als zijn vertegenwoordiger wil hebben.

Wimco-werkers geven voorkeur aan FTA

ORANJESTAD — De FTA zal de directie van de Wimco op de hoogte stellen dat het merendeel van zijn werknemers geen prijs meer stelt om vertegenwoordigd te worden door de GWU, aldus deelde de FTA-voorzitter Clarence Richardson hedenmorgen de Amigoe mee. De GWU had destijds een drie jaren cao gesloten voor deze werknemers, welke cao eind december 1973 is afgelopen.

Toen de GWU vernam dat de werknemers liever de FTA willen hebben werd hen door de GWU meegedeeld, dat de GWU intussen reeds besprekingen met de Wimco-directie was begonnen en dat de afgelopen cao met twee maanden was verlengd, terwijl de nieuwe cao met terugwerkende kracht tot 1 januari 1974 van kracht zal worden. De werknemers vonden dit wel bijzonder vreemd, omdat de GWU de Wimco-werknemers hiervan niet op de hoogte stelde en ook nimmer een bespreking hield met de Wimco-werknemers wat hun wensen ten aanzien van een nieuwe cao zijn.

Intussen heeft de heer Luis Odor die als winkelmanager bij Wimco werkzaam is en vijf jaar GWU penningmeester, ontslag genomen als penningmeester van de GWU.

De FTA zal de landsbemiddelaar Eddy Maduro op de hoogte stellen en verklaarde geen enkel bezwaar tegen een eventueel referendum bij Wimco te hebben waarbij het personeel kan laten weten welke vakbond men wenst.

Chinezen spelen eigen rechter in Nederland

AMSTERDAM — Als in een spannende detective film heeft de Amstelveense politie zondagochtend waarlijk op het laatste moment de 26-jarige Chinese kok Leung A. vlak bij het Amsterdamse Bos gered, toen deze aan handen en voeten gebonden in een auto het slachtoffer dreigde te worden van twee zijner landgenoten, die hem wilden wurgen. Leung was bewusteloos, toen de politieauto heel toevallig langs kwam rijden. Zijn twee belagers werden onder beschuldiging van poging tot moord gearresteerd.

Zij gaven toe, dat ze Leung wilden doden en verklaarden daartoe opdracht te hebben gekregen van de 32-jarige gokhuisexploitant Chung C., die de rotsvaste overtuiging heeft dat Leung een van de zes met nylonkousen gemaskerde overvallers van zijn club Number One aan de Zeedijk is geweest. Vijf daders slaagden er vorige week in de daar aanwezige twintig gokkers van praktisch al hun geld te beroven..... ruim twee ton.

Daags na de overval kwam Chung op het bureau Warmoesstraat mededelen, dat volgens hem Leung een van de daders was. De recherche nam daarop Leung een streng verhoor af, maar kreeg daarbij de indruk, dat de man volkomen onschuldig is. Men liet Leung dus gaan. Dit zinde Chung in het geheel niet.

Donderdagavond liet hij Leung door vier van zijn mannetjes oppakken, die hem onder zware druk zetten. Zich realiserend, dat zijn laatste uurtje geteld zou zijn, als hij niets zou zeggen, noemde Leung zomaar vijf gefantaseerde Chinese namen en gooide daarmee zijn belagers zand in de ogen.

Vrijdag meldde vervolgens Chung zich opnieuw bij het bureau Warmoesstraat, verstrekte de recherche triomfantelijk de vijf namen en werd opnieuw hevig teleurgesteld, toen bleek dat deze nergens geregistreerd stonden en vermoedelijk in het geheel niet bestonden.

Chung zette daarop het eigen rechter spelen consequent voort. Hij gelastte zijn vier handlangers nu korte metten met de halsstarrige Leung te maken. In de nacht van zaterdag op zondag pikten zij Leung ergens in donker Amsterdam op en ontvoerden hem in een auto. Toen ze hem daar eenmaal hadden reden twee van de vier mannen met hun slachtoffer naar het Amsterdamse Bos, nadat ze Leung stevig hadden vastgebonden, zodat hij weerloos was geworden. Daar aangekomen begonnen ze hem te wurgen. Niemand was verbaasder dan Leung zelf, toen hij bijkwam en bemerkte dat hij door twee Nederlandse agenten van een wisse dood gered was.

Na de bekentenis van de twee Chinezen uit de auto, de 19-jarige Ho en de 27-jarige Hon, beiden koks, ging de recherche over tot de arrestatie van Chung, die zich moet verantwoorden wegens uitlokking tot moord. In diens club Number One aan de Zeedijk werd zondagavond voorts een derde handlanger van Chung opgepikt, op aanwijzing van Leung, die zich met de recherche naar dit gokhuis begaf. De vierde loopt nog vrij rond, doch de recherche weet wie het is en hoopt ook hem te kunnen vinden.

Intussen wordt het onderzoek naar de werkelijke daders van de overval naarstig voortgezet. Vooralsnog heeft de recherche daarin weinig aanknopingspunten gevonden.

Mies Bouwman naar de AVRO

HILVERSUM. — Mies Bouwman gaat, na tien jaar zonder rellen bij de VARA werkzaam te zijn geweest, het komende winterseizoen een nieuw televisieprogramma voor de AVRO verzorgen. Hoewel Mies Bouwman donderdag tijdens een informele AVRO-bijeenkomst nog geen nadere mededelingen kon doen omtrent de aard van het programma, zal het door haar te verzorgen programma in ieder geval in de amusementssfeer liggen. Siebe van der Zee, hoofd van het televisieprogramma van de AVRO, zei, dat men Mies Bouwman in de eerste plaats om haar creatieve talenten heeft aangetrokken en minder om haar representatieve kwaliteiten. Het idee voor het nieuwe AVRO-programm zal dan ook geheel van Mies Bouwman afkomstig zijn.

Volgens Mies Bouwman hebben verschillende omroepen belangstelling voor haar getoond. In feite waren er maar vijf mogelijkheden en wat mij betreft maar drie, aldus Mies Bouwman, die zei, dat de AVRO het langst heeft volgehouden. Ten aanzien van haar mogelijke identificatie met de VARA zei Mies Bouwman, dat niet iedereen bij de VARA links is en niet iedereen bij de AVRO rechts. Mies Bouwman zei, het een goede zaak te vinden om eens aan doorstroming te denken.

Saoedi-Arabie vindt olieprijzen te hoog

BEIROET — Volgens het Libanese blad Middle East Economic Survey vindt Saoedi-Arabië de huidige olieprijzen te hoog. Dat zou blijken uit hetgeen de minister van Olie van Saoedi-Arabië, Achmed Zaki Jamani, onlangs in Genève heeft gezegd namelijk dat de OPEC (de organisatie van olie-exportlanden) niet het lichaam is dat over de olieprijzen van de landen aan de Perzische Golf beslist en dat Saoedi-Arabië daarom de kwestie niet in de jongste OPEC-conferentie aan de orde heeft gesteld.

We geloven dat het huidige peil van de prijzen hoger is dan het zou moeten zijn en dat daar wat aan gedaan moet worden. In de jaren zestig was het makkelijk de prijzen te verlagen en moeilijk ze te verhogen. Nu is het andersom, aldus Jamani.

Zaire nationaliseert olie maatschappijen

KINSJASA — Zaire heeft alle bezittingen van de buitenlandse oliemaatschappijen binnen zijn grenzen overgenomen en ze overgedragen aan een nieuwe nationale oliemaatschappij die Petrozaire is genoemd. Het besluit tot oprichting van de nationale maatschappij werd 10 januari door president Moboetoe Sese Seko ondertekend en maandag openbaar gemaakt.

Volgens de minister van Energie zullen de vroegere eigenaars schadeloos worden gesteld. Er komt nog een presidentieel decreet waarin de activa van de buitenlandse maatschappijen worden geinventariseerd en een regeling voor schadevergoeding wordt opgenomen. De maatschappijen zijn Sem-Zaire, Fina-Zaire, Shell, Texaco, Mobil Oil, BP-Zaire, Societé de transport des carburants en Sozatole, aldus regeringsfunctionarissen.

CARACAS — Bij een felle brand zaterdag in de wijk Catia in het westen van Caracas zijn vier mensen gewond. De schade wordt geschat op 1.200.000 dollar. Verscheidene industrieen zijn verwoest. De brand ontstond in een meubelfabriek.

C Valencia nog steeds ongeslagen:

eflatteerde overwinning p Jong Colombia: 2—0

ILLEMSTAD — Ook in de derde wedstrijd op Curacao is FC encia ongeslagen gebleven. Gisteravond behaalden de profs een overwinning op Antilliaans kampioen Jong Colombia. Een e echter die — ons inziens — de werkelijke verhoudingen tussen de ploegen verkeerd afspiegelde. Een gelijkspel zou hier beter zijn plaats geweest zijn. Beide ploegen waren volkomen aan ar gewaagd en brachten een partij voetbal aan de mar waar het bliek met volle teugen van genoten heeft: goed positiespel, eldige balbeheersing, haarzuivere passes, etc. Trainer Shon eth kan best tevreden zijn met zijn ploeg die — af te leiden naar geleverde spel — zeker één der favorieten zal zijn in het rnooi om de Copa Antilliana.

ust ging in met de blancostand van . De wedstrijd geleid door arbiter Koetsier (bijgestaan door Dal- en Meliano) kende in deze e helft geen enkel vervelend moment. Het publiek dat voor uel de tribunes en staanplaatsen pleet vulde werd niet teleur- ld zoals dat zondagmiddag het was bij Valencia-Veendam. en weer golfden de aanvallen op doel af. Valencia draaide op volle n en de Bocaploeg liep ge- rd. Met het 4-2-4 systeem waarbij de nadruk gelegd werd op een sterke verdediging en bliksem-snelle contra-attacks bestreed Shon Haseth's keurkorps de Venezolaanse gasten. Slechts „half"-speler Wilfred „Gé" Constancia maakte in de opstelling van de onzen een zwakke indruk. Maar dit euvel werd ruim gecompenseerd door een snelle voorhoede waar „Chiki" Martijn een dominerende rol speelde. Ook het spel van Valencia verrukte, getuige het herhaaldelijk applaus waarmee het publiek het uitstekende positiespel en de balbeheersing der gasten honoreerde. Stanich (verdediger), Amarilla en Antonio Carlos (in de voorhoede) toonden zich spelers van klasse.

De tweede helft vertoonde hetzelfde spelbeeld waar beide ploegen er sportief tegen aan gingen. De druk van Valencia werd in het laatste kwartier intenser wat twee doelpunten opleverde. Filomeno nam beide voor zijn rekening. In de 75e minuut zond Stanich hem in de diepte met een haarzuivere „pass" tussen verdedigers Bonifacio en Colá Martina. Filomeno werkte zich door de „sandwich" heen en gaf doelman Carlos Bernadina met een tam schot het nakijken: 1—0. Drie minuten later werd het bijna 2—0 toen Amarilla van links een schot tegen de bovenlat ranselde. Eén minuut voor einde sloeg Valencia echter andermaal toe. Wederom was het de goedspelende Filomeno die over de uitgelopen „Colombiaanse"-goalie het doel inkopte. En met dit doelpunt kwam ook een einde aan deze zeer aantrekkelijke wedstrijd.

Het feit dat Valencia bewezen heeft over een degelijke ploeg te bezitten heeft het bestuur van Centro Dominguito doen besluiten een vierde wedstrijd te organiseren op vrijdagavond. Het eerste elftal van Centro dat in haar eerste wedstrijd gelijk (1—1) speelde tegen deze profs, zal dan trachten de Curacaose eer te redden.



Een snoekduik (foto boven) en daarna klemvast houden (onder). Keeper Colmenares (Valencia) gaf gisteravond enkele staaltjes van zijn kunnen.

— De afsluiting van de Oosterschelde zal de Zeeuwse visserij een produktieverlies van rond 36 miljoen gulden of 70 procent van de totale omzet per jaar bezorgen. Van de ruim 500 Zeeuwse visserijbedrijven met in totaal 1.200 arbeidsplaatsen zullen er na de afsluiting 30 tot 40 overblijven. Dit heeft de voorzitter van de vereniging voor Zeeuwse visserijbelangen meegedeeld. De vereniging die deze week haar 25-jarig jubileum viert, zal dan ook blijven strijden voor een open Oosterschelde, aldus de voorzitter.

eem een auto mee

ICAGO. — Op de etalageruit een autosalon in Chicago kondigde een leuze: Neem een e auto mee voor uw prijs. Een nam deze oproep letterlijk ter e en stal een Zweedse Saab, del 1974, die normaliter in de . 5500 dollar kost, op een nd uit de winkel. Het bordje louter bestemd om adspirant- ers aan te trekken, zei de rijfsleider van de winkel, ard Neal. We hadden echt niet gerekend, dat iemand een zou stelen. De benzine- arste kwam de autohandel te . Men had slechts een geringe ndstof in de tank gedaan. Een al kilometers buiten de winkel te de benzine op en men vond uto verlaten op straat. De heer verwijderde ook zijn bord oproep uit de autosalon.

Standenlijst

DEN HAAG. — De standenlijst EREDIVISIE per 13/1/74 is als volgt:

Ajax	18	13	4	1	30	61—15
FC Twente	18	13	4	1	30	32—11
Feyenoord	18	13	3	2	29	59—20
PSV	18	12	4	2	28	58—16
FC A'dam	19	8	7	4	23	26—20
AZ67	19	6	8	5	20	19—20
Sparta	19	7	5	7	19	22—25
Telstar	19	5	9	5	19	24—29
FC Utrecht	19	8	2	9	18	25—32
FC D.Haag	18	7	3	8	17	20—26
MVV	19	5	7	7	17	21—32
Go Ahead E.	19	7	3	9	17	24—36
Haarlem	19	6	4	9	16	20—27
De Graafsch.	19	3	7	9	13	21—41
FC Groningen	19	4	4	11	12	22—51
Roda JC	18	2	6	10	10	14—30
NAC	19	3	4	12	10	23—45
NEC	19	2	4	13	8	15—30

Standenlijst EERSTE DIVISIE per 13/1/74:

Heerenveen	22	11	7	4	29	32—14
Vitesse	21	11	6	4	28	40—19
Fortuna SC	21	12	4	5	28	31—15
H. Sport	22	11	5	6	27	30—23
Excelsior	22	9	8	5	26	30—20
SC Cambuur	22	8	9	5	25	29—23
SVV	22	9	7	6	25	26—30
Wageningen	22	9	6	7	24	20—24
Pec Zwolle	22	8	7	7	23	30—23
Heracles	22	7	7	8	21	21—19
Eindhoven	22	6	9	7	21	25—30
SC Amersfoort	22	7	7	8	21	21—28
Volendam	21	7	6	8	20	29—26
Fortuna VL	21	5	9	7	19	18—21
FC Dordrecht	21	6	7	8	19	27—36
FC Den Bosch	22	6	6	10	18	24—23
VVV	21	4	8	9	16	16—25
Veendam	21	6	3	12	15	25—39
Willem II	22	5	5	12	15	24—44
Volewijckers	21	4	4	13	12	21—37

* In de nabijheid van de Californische plaats Blythe is dinsdagochtend vroeg een autobus met landarbeiders in een kanaal gereden. Negentien inzittenden verloren het leven en 28 werden gewond. De meeste slachtoffers zijn Mexicanen.

DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 17 januari 1974 de hoogst toelaatbare prijzen, respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument, van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid, als volgt zijn vastgesteld :

voor wat betreft de eilandgebieden Curaçao en Bonaire :

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Rijst			
BLUE RIBBON			
lokaal verpakt	1/2 kg.		1,00
	30/2 lbs.	53,55	
	2 lbs.	1,78^{5}	1,94
	20/3 lbs.	53,15	
	3 lbs.	2,65^{7}	2,89
	12/5 lbs.	53,21	
	5 lbs.	4,43^{4}	4,80
	6/10 lbs.	53,09	
	10 lbs.	8,84^{8}	9,56
burlap	100 lbs.	82,02	87,87
AUNT CAROLINE			
Kraft bags	15/1000 gr.	30,15	
	1000 gr.	2,01	2,16
dozen	12/750 gr.	18,84	
	750 gr.	1,57	1,69
Kraft bags	6/10 lbs.	51,24	
	10 lbs.	8,54	9,04
Cotton bags	25 lbs.	22,45	23,88
MAHATMA :			
voorverpakt-poly	60/1 lb.	45,97	
	1 lb.	0,76^{6}	0,84
	30/2 lbs.	44,27	
	2 lbs.	1,47^{6}	1,62
	20/3 lbs.	43,61	
	3 lbs.	2,14	2,38
OLVARIT			
Babyvoeding			
Blauw Etiket	12/150 gr.	5,38	
	150 gr.	0,53	0,63
Rood Etiket	12/150 gr.	6,85	
	150 gr.	0,57	0,67
Geel Etiket	12/150 gr.	6,96	
	150 gr.	0,58	0,68
Kleutervoeding	12/200 gr.	8,14	
	200 gr.	0,67^{8}	0,78
Mager Rundvlees	48/45 gr.	33,98	
	45 gr.	0,70^{8}	0,86
Bruine Bonen	24/150 gr.	12,34	
	150 gr.	0,51^{4}	0,61
Kindermaaltijden	12/250 gr.	11,52	
	250 gr.	0,96	1,11
Spijsolie (Slaolie)			
OLIVANO			
blikken	12/24 oz.	20,16	
	24 oz.	1,68	1,81
VICTORIA BRAND			
plastic flessen	15/1 lt.	32,55	
	1 lt.	2,17	2,39
Suiker (wit)			
MONTALBAN	1 kg. (gewogen en verpakt)		0,75
zakken-kraft	10/5 lbs. (2.3 kg.)	17,02	
	5 lbs. (2.3 kg.)	1,70^{2}	1,81
	50 kg.	34,34	

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba :

		hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. Spijsolie (slaolie)			
TRA-LA-LA			
blikken	6/1 gall.	42,20	
	1 gall.	7,03^{3}	7,33
	24/1 qrts.	47,34	
	1 qrt.	1,97^{2}	2,12
flessen	24/1 pint	27,—	
	1 pint	1,12^{5}	1,23
Suiker (wit)			
MONTALBAN	1 kg. (gewogen en verpakt)		0,78
zakken-kraft	10/5 lbs. (2.3 kg.)	17,32	
	5 lbs. (2.3 kg.)	1,73^{2}	1,84
zakken	50 kg.	35,84	—

De Direkteur,
Drs. Th.G.M. Tijssen

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Is er sprake van anti-macamba stemming?

I

Naar aanleiding van het in Uw krant verschenen artikel op vrijdag j.l. 4 januari van de heer Bert Beke hebben een paar leerlingen en onderwijzers hun mening hierover laten blijken.

Wij hebben met verontwaardiging het diskriminerende artikel van Bert Beke gelezen wat hij daarin durft te schrijven. Het meest wat hij schrijft is grote onzin, wij vinden sommige opmerkingen gewoon beledigend.

Hij durft op de Antillen te komen om van de zon te genieten en ook om er over te klagen. Nooit heeft hij een Arubaan horen klagen over Nederland. Waarom durft hij zijn mening niet in 'n Arubaans dagblad te zetten?

Er is geen sprake van diskriminatie. In 'n winkel wordt iedereen op zijn beurt geholpen. Dat hij papiamento 'n hulptaal vindt is zijn zaak. Maar voor ons is het ONZE MOEDERTAAL. Hij heeft niets over onze taal te zeggen. Hij wilde achter onze ruggen schelden over Aruba. Als hij 6 jaar lang op Aruba heeft gewoond moet hij 'n beetje meer respect tonen voor 't eiland waarop hij leefde.

2) Ik heb nog nooit wat van diskriminatie hier op Aruba gemerkt. Ik ben al tien jaar op Aruba en heb nooit bezwaar dat mijn kinderen met Arubanen omgaan.

3) Ik vind dat die Beke helemaal gek is. Ik heb helemaal geen moeilijkheden ondervonden met het omgaan van Arubaanse mensen.

4) Ik vind dat mensen die hier 6 jaar zitten en nog zulke dingen kunnen schrijven of zeggen hun ogen voor de waarheid sluiten, want de waarheid is heel anders.

5) De mensen in Nederland moeten door dit artikel wel een vreemde kijk krijgen op de dingen die hier op Aruba gebeuren. Ik persoonlijk heb van diskriminatie nooit iets gemerkt. Integendeel je moet je weten aan te passen dan zal niemand je hier iets in de weg leggen. Probeer niet teveel macamba te zijn.

6) Ik vind dat alles wat Beke geschreven heeft een soort wraak is. Hij kwam alleen op Aruba, omdat hij dicht bij Zuid-Amerika was (zo kon hij later ook wat in Nederland opscheppen) dus Aruba kon maar barsten. Dat is al één punten tegen Aruba. Hij gaf Aruba een flinke trap, maar hij besefte niet dat hij zijn Nederlandse collega's ook krenkte.

Over het bedienen in de winkels denk ik dat zijn vrouw een beetje te ongeduldig was, zij dacht aan het feit dat zij macamba was en voorrang had. Nee hoor, wij laten ons de kaas niet van het brood eten. Ik vraag u Mr. en Mevr. Beke om uw geweten eens op te klaren en dan pas kunt u een eerlijk antwoord geven.

KLAS 4e
MARIA COLLEGE

II

De schrijver, die in de Amigoe di Aruba van 4 januari meende te moeten schrijven dat door de Europese Nederlanders en wel door iedereen over teruggaan naar Nederland wordt gesproken en wel omdat er een anti-macambasstemming op Aruba zou heersen, vind ik een zeer onware uitspraak. Hoewel ik hier met andere collega's zo'n kleine twee jaar werkzaam ben bij de Overheidsdienst die politie heet, heb ik althans persoonlijk en velen met mij, van een dergelijke stemming nog nooit iets gemerkt. Mocht er iets tegen sommige Nederlanders zijn, dan zal dat wel zeker BIJ DIE SOMMIGE Nederlanders zelf te zoeken zijn. Mocht hij namelijk soms denken dat hij de Arubanen naar zijn pijpen moet laten dansen, dan slaat hij de plank helemaal mis.

Pas je aan aan hun levenswijze, toen je belangstelling en je zwordt zelfs gewaardeerd daarom. Houd je je afzonderlijk omdat je meent iets bijzonders te zijn; had dan beter thuis gebleven. Je hoeft echt je identiteit niet te verliezen omdat je begrip toont voor de levenswijze van de mensen van hier. Dat wordt zelfs zeer in je gewaardeerd.

Inderdaad bevat Uw stuk, zoals de Amigoe di Aruba terecht opmerkt, vele onjuiste en negatieve punten, door inzender vermeend. Je bent toch niet alleen gekomen om Zuid-Amerika en de Arubaanse zon te zoeken? Is het je plicht niet om hier naar beste vermogen te werken en [illegible] rest te leven in de geest zoals je Rijksgenoten op de Antillen dat al altijd gedaan hebben? Wil je dan als Nederlander populair zijn? Je bent toch niets te goed daarvoor? Hoeft ook niet. Sommige van onze voorvaderen zullen er ongetwijfeld voor gezorgd hebben dat die wrange nasmaak van sommige Hollanders is achtergebleven. Vergeet dat verder en doe het zelf niet zo.

Dat ze je hond hebben vergiftigd heeft niets met macambahaat te maken. Macamba honden kunnen ook lastig zijn. Hoewel vergiftigen een laffe daad is moet je in Nederland eens nagaan hoeveel laffere daden daar door landgenoten uitgehaald worden. Heeft men eens stenen op je dak gegooid dan kan dat aan je eigen houding gelegen hebben. Ik heb en geen van mijn collega's hebben als politieman nog nooit stenen op ons dak gehad. Tot nu slechts sympathie van Arubanen ondervonden, welke sympathie in Nederland allang geen gemeen goed meer is. Klets niet dat je als blanke niet op je beurt geholpen wordt. Dat denk je maar. Je wacht op je beurt en daar ben je niets te goed voor. Nationaliteit of kleur, of die nu groen, blauw of zwart is, speelt in het leven van heden geen enkele rol meer. Geeft je in ieder geval geen enkele recht op voorrang. Dat moge, zoals je zegt, enkele jaren geleden misschien ondenkbaar zijn geweest, maar daarom was het juist niet goed.

Blank, bruin of zwart; het maakt geen verschil. Je doet mee en je zult gewoon sympathie ondervinden. Ik heb nog nooit hier het gevoel gehad dat ik iemand in de weg liep. Respect voor je medemens wordt beloond door respect; ook al ben je een macamba.

Als je het bijzonder moeilijk hebt gehad, door ondanks de warmte hier je Europese tempo aan te houden, dan bewijst dat dat je je niet wist aan te passen, waardoor je weer een gedeelte van het contact met je Rijksgenoten hier hebt gemist.

Dat iedere Antilliaan vrij naar Nederland kan gaan, terwijl het omgekeerd anders is geregeld, dat moet je eens in het verschil van Economy van Nederland en de Antillen zoeken. Dan wordt je dat logische beleid volkomen duidelijk. Weeg je woorden voordat je ze uitspreekt, waardoor je voorkomt dat je reacties als deze en mogelijke nog anderen krijgt. Ik ken je geheel niet, beste landgenoot; misschien ben je wel de beste kerel van de gehele wereld, maar in dit geval moet je op de vlakte blijven en bezinnen eer je begint. (te schrijven).

Zwijg verder over huidskleur; het bewijst slechts dat je er zelf nog steeds onderscheid in maakt. Voor mij zijn alle mensen gelijk, hoe ook getind. Evenmin is het logisch dat iedereen zijn eigen rasgenoten opzoekt. Begin eens met af en toe te mixen met andere groepen en je zult zien hoe dat gewaardeerd wordt, ook al heb je wel eens door de taal het gevoel dat je er naast staat. Doe dan eens op zijn minst de moeite om te verstaan. Een enkele Papiamentowoord of zin wordt ook uit JOUW MOND MOGELIJK GEWAARDEERD.

Ik voel mij in ieder geval hier thuis en hoop zo lang mogelijk te kunnen blijven, om samen met deze aardige mensen te kunnen werken en leven.

B. B. R. J. H. HOUBEN
Aruba

LONDEN — De algemene synode van de Church of England heeft met een overweldigende meerderheid van stemmen zijn lidmaten met aandelen in bedrijven met belangen in Zuid Afrika aangespoord, op welke wijze dan ook druk uit te oefenen om de kloof tussen de blanke en gekleurde werknemers te dichten. Wanneer de feiten voldoende zijn onderzocht zullen er geen fondsen van de Church of England meer geinvesteerd worden in enig bedrijf dat de belangen op sociaal en economisch gebied van zijn Zuidafrikaanse werknemers over het hoofd ziet.

LET BAY-MERCER:

schuldigingen van UFA

alle grond ontbloot

BURG. — Onder het bert B. Mercer, president- an Mullet Bay Beach Hotel rten Nederlandse Antillen Antillianen aan het werk in y, heeft de vakbond UFA in uitgegeven, waarin een nval wordt gedaan op de n voornoemd hotel. In het ué wordt gesteld dat Antil- n toekomst hebben in het als ze ooit aangesteld probeert het hotel zo snel an hen af te komen, omdat knemers op hun rechten overeenstemming met de

Bay wordt er voorts van d buitenlanders in dienst beneden het minimumloon g gulden per week; dat niet wordt vergoed, en dat ten uit eigen zak moeten betaald, terwijl men bij van ziekteverlof wordt Het bulletin vervolgt met en dat slechts 15 procent werk verricht in het n 85 procent buitenlan- gens de bond is dit vol- ewijs dat de Antilliaanse noch de gemeenschap iets aan Mullet Bay. Vooral t het hotel eigen bussen, bank, taxi's, huurwagens

De UFA verzoekt dan ook dringend dat voordat het hotel na de periode van tien jaar belastingvrijdom „vertrekt" 85 procent Antillianen in dienst te nemen, zodat aan het eind van genoemde periode gezegd kan worden, dat St. Maarten wat beter is geworden van het hotel. Derhalve geeft de UFA Mullet Bay Beach Hotel tot 31 januari 1974 tijd om verandering in de situatie te brengen, dat wil zeggen te zorgen dat 85 procent van de werknemers Antillianen wordt, anders zal het Sintmaartense „Arbeidsfront" dit afdwingen.

De heer Mercer van Mullet Bay was ten hoogste verbaasd over de aantijgingen aan zijn adres en die van het hotel. Hij stelde dat hij altijd pijnlijk nauwkeurig heeft getracht te handelen in overeenstemming met de wet. Gezaghebber Van Delden bevestigde dat er met Mullet Bay nooit en te nimmer problemen zijn geweest ten aanzien van overtreding van de Arbeidswetgeving op de Antillen sinds het hotel in december 1970 zijn poorten opende.

De overgrote meerderheid (75 à 80 pCt.) van het personeel is afkomstig van St. Maarten, waarbij er niet naar gekeken wordt of men afkomstig is van de Nederlandse of van de Franse kant; iets dat traditiegetrouw door geen enkele werkgever wordt gedaan en in overeenstemming is met het gouvernementsbeleid. Blijkbaar wil de UFA werknemers van de Franse kant verhinderen te werken aan de Nederlandse kant.

De heer Mercer vervolgde met op te merken dat ieder van de 660 werknemers van Mullet Bay waarschijnlijk meer verdient dan waar ook in een vergelijkbare bedrijfstak in de Nederlandse Antillen. De werkweek is gebaseerd op 40 uur en vijf dagen. Overwerk wordt op basis van meestal 200 en 300 procent van het uurloon uitbetaald.

Belachelijk vond de directeur ook de beschuldiging dat St. Maarten geen voordeel zou hebben van het hotel. Aan allerlei belastingen werd afgelopen jaar meer dan één miljoen gulden afgedragen. Aan inkomstenbelasting, afgehouden uit de salarissen van de werknemers werd omstreeks 1,5 miljoen aan het land betaald. Gouvernementsgaranties zijn voor bouw en exploitatie niet verstrekt. Het land, waarop Mullet Bay is gebouwd werd verkregen door koop van particulieren, hetgeen het bedrijf meer dan twee miljoen dollar heeft gekost. In totaal is er voor meer dan dertig miljoen dollar in het hotel geïnvesteerd. Sinds de opening in december 1970 heeft men nog geen winst kunnen maken.

Zowel voor gasten als personeel tracht Mullet Bay het beste van het beste te bieden, vandaar ook dat zelfs de busboy in het hotel, de laagst betaalde functie, toch meer dan tachtig gulden per week ontvangt, persoonlijke tips van gasten niet inbegrepen. Het minimumloon voor het hotelbedrijf ligt ergens in de 50 gulden per week en bedraagt geen 80 gulden per week, zoals de UFA stelt. De heer Mercer vervolgde dat hij de bond nooit dwars gezeten heeft. Uit vrije wil werd toegestaan een referendum te organiseren, dat door de bond verloren werd met 88 tegen 258 stemmen. Beschuldigingen van hersenspoeling en intimidatie van de UFA aan het adres van de hoteldirectie legde de heer Mercer naast zich neer, omdat er nooit druk werd uitgeoefend van zijn zijde. Werknemers aangesloten bij de bond krijgen strikt dezelfde behandeling als iedere andere werknemer.

Aan het slot van de persconferentie moest het hem wel van het hart dat St. Maarten in een uiterst gelukkige situatie verkeert. Alle eilanden in de omgeving lijden onder een uitgebreide en langdurige werkloosheid. Op St. Maarten is werk voor wie wil werken, terwijl het inkomen per hoofd van de bevolking het hoogste is in de verre omtrek. Hij sprak dan ook de hoop uit dat men het verstand zou gebruiken, want het is heel moeilijk een bloeiende toeristen-industrie op te bouwen, maar uiterst gemakkelijk de toeristen in de kortst mogelijk tijd kwijt te raken.

De heer Alrett Peters voorzitter van de General Workers Federation was eveneens ten hoogste verbaasd over de aanval die door de UFA was gedaan. Hij had het gevoel dat men de verkeerde te pakken had genomen. Er zijn wel adressen op het eiland waar men met meer recht eisen kan stellen ten aanzien van de arbeidssituatie. Ook hij waarschuwde de kip met de gouden eieren niet te slachten.

selakkoord

ma-VS

GTON — De Verenigde bereid met Panama te len over een akkoord nama de soevereiniteit over het internationale n Atlantische en Stille r zijn grondgebied en de pende zone. Dit is van e regeringszijde verklaard. heeft Washington zich aard te praten over twee e wensen van Panama, te erdediging van het kanaal nleg van een tweede e groot genoeg zal zijn egenwoordige supertank-

genoemde bron zijn de e reizende ambassadeur Bunker en de Panamese n Buitenlandse Zaken, io Tack, tot dit beginsel- komen bij hun recente anama-stad.

athion

reigt

mbia

A — Voor de gehele se kust aan de Atlan- an geldt sedert maandag estand nadat 8.200 liter nsecticide parathion per zee is terechtgekomen. al vaten met parathion is en van het Noorse schip geslagen en in de baai van a in het noorden van het gekomen.

n en baden langs de kust is en kind is al na het baden vergiftigingsverschijnselen in een ziekenhuis.

ville naast

atschappijen

VILLA — Alle oliemaat- die zich in de volksrepu- bezig houden met de olieprodukten zijn zon- dentieel decreet genatio-

icieel in de hoofdstad is meegedeeld zijn van g de installaties van de aatschappij Agip uitgeslo-

zijn de volgende zeven appijen werkzaam: Shell, otal, Mobil Oil, Doc, en Fina.

Arrestatiegolf

in Namibie

WINDHOEK — In Windhoek in Namibie (het voormalige Zuidwest-Afrika) worden 127 mensen - meest Ovambos - vastgehouden door Zuidafrikaanse politie die hen zondag arresteerde wegens het niet in bezit hebben van de benodigde papieren.

De gearresteerden, onder wie zes vrouwen, namen deel aan een optocht van Windhoek naar Rehoboth waar de militante jongerenafdeling van de Zuidwestafrikaanse volksorganisatie (SWAPO) een bijeenkomst had belegd. De SWAPO is fel gekant tegen het voortdurende bestuur van Zuid-Afrika over Namibie dat volgens de Verenigde Naties zijn zelfstandigheid moet krijgen.

Tot de gearresteerden behoort de voorzitter van de SWAPO, David Meroro, die meteen al een boete kreeg wegens het niet in bezit hebben van een bewijs om naar Rehoboth te mogen reizen.

Kabinetsherziening

in Tunesie

TUNIS — President Habib Bourguiba van Tunesie heeft vier belangrijke ministersposten van zijn kabinet gewijzigd. Twee dagen na de aankondiging van een fusie met Libie is Mohamed Masmoudi, die jaren lang minister van Buitenlandse Zaken is geweest en als grootste voorvechter voor de unie met Libie wordt beschouwd, vervangen door het hoofd van het presidentiele kantoor Habib Chatti.

President Bourguiba zou het niet eens zijn met de abrupte manier waarop de unie tot stand is gekomen. Abdallah Farhai, tot dusver minister van Defensie, is benoemd tot minister van Industrie. Zijn opvolger is een voormalige minister van Binnenlandse Zaken, Hedi Chefasja.

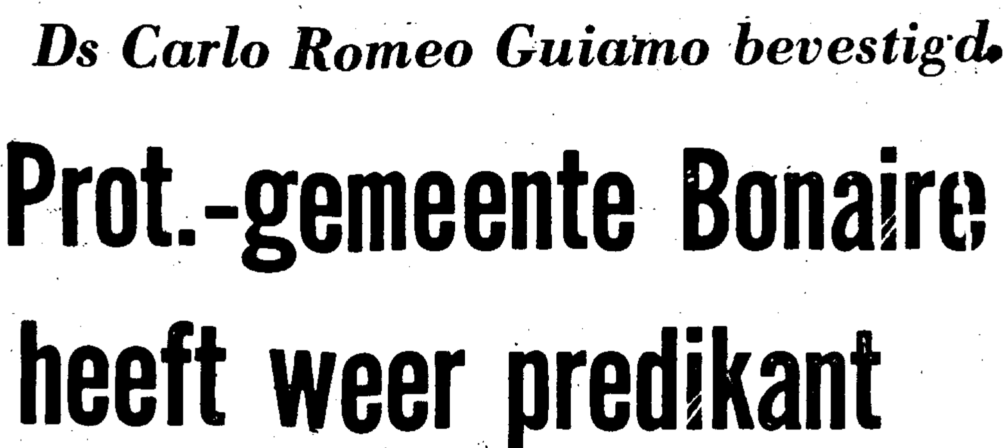
Treinverkeer

Engeland lam

LONDEN. — De 24-uursstaking, waartoe de bond van de 29.000 treinbestuurders in het Verenigd Koninkrijk besloten heeft, heeft vandaag in Engeland tot chaotische verkeerstaferelen geleid. Honderdduizenden forenzen moesten zonder trein naar hun werk zien te komen. Tijdens de stiptheidsactie, die de machinisten de afgelopen weken voerden, was dat al een moeilijke opgave, maar vandaag was het een vrijwel onoplosbaar probleem. De verkeerswegen waren overvol.

De machinisten hebben hun actie voor meer loon verscherpt door hun stiptheidsactie af te wisselen met één dag staking.

De vakbonden hebben voor morgen een buitengewone conferentie belegd. Het langdurige onderhoud, dat de overkoepelende vakcentrale TUC gisteren met premier Heath had, is op niets uitgelopen. Het hangt nu waarschijnlijk van deze buitengewone conferentie af of er nog een uitweg wordt gevonden voor het uitzichtloze conflict tussen regering en de mijnwerkersbond. Politieke kringen in Londen achten het steeds waarschijnlijker dat premier Heath deze week zal besluiten tot het houden van nieuwe verkiezingen.



LONDEN — Het verkeer in Engeland is vandaag in een chaos gedompeld door een 24-uurs staking van de treinbestuurders, die in verband met looneisen hun al weken durende stiptheidsactie met een algehele staking hebben onderbroken. De foto geeft een beeld van de toestand eind vorige week op het Londense Waterloo-station, waar een grote menigte forensen op de trein wacht, die hen naar huis kan brengen. Doordat vandaag de treinen helemaal niet reden was de verkeerschaos in de Engelse hoofdstad nagenoeg compleet door de ontelbare auto's, waarmee men zich van huis naar werk en omgekeerd probeerde te begeven.

Ds Carlo Romeo Guiamo bevestigd.

Prot.-gemeente Bonaire heeft weer predikant

KRALENDIJK — In een uitpuilende kerk werd dominee Carlo Romeo Guiamo afgelopen zondagochtend half tien te Kralendijk, Bonaire, georden tot predikant van de Protestantse Kerk van de Nederlandse Antillen. De ordonatie geschiedde door ds J. Jonkman, die tot dusver Consulent van de Protestantse gemeente van Bonaire geweest is. Tegelijkertijd werd ds Guiamo bevestigd en verbonden aan de Protestantse Gemeente van Bonaire.

Hiermede is dus een einde gekomen aan het domineeloze tijdperk van genoemde gemeent, een periode die bijna twee lange jaren geduurd heeft. Dit wil beslist niet zeggen dat er geen moeite gedaan werd een herder en leraar voor de Protestantse Gemeenschap van Bonaire aan te trekken, integendeel, het beroepingswerk liep steeds op volle toeren; echter telkens nadat iedereen moende te kunnen herademen, zegde de betreffende kandidaat-predikant weer af. Nadat men dus vruchteloos gepoogd had een dominee uit Nederland te krijgen, besloot de kerkeraad de voelhorens uit te steken in het eigen Caribische gebied, maar ook hier ving men één keer bot, tot de nieuwe predikant met vakantie op Curaçao was en in aanraking kwam met de kerkeraad van Bonaire. Ds. Guiamo heeft gestudeerd aan de University of the West Indies en wel in Jamaica; op 27 december van het vorige jaar trad hij in het huwelijk met mej. C. Rodrington.

De Kerkdienst werd bijgewoond door onder anderen de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, de heer A. W. Sint Jago, en de gedeputeerden, de heren F. J. Frans en M. Sint Jago, alsmede door het statenlid van Bonaire, de heer Ch. L. R. Ellis. Ook was pastoor J. M. Lenzen aanwezig, die de rooms katholieke Kerk op Bonaire vertegenwoordigde, en de field-manager van de Trans World Radio, de heer Tom Lowell. Vanuit Curacao waren vertegenwoordigers van de zusterkerken, te weten de Verenigde Protestantse Gemeente en de Gereformeerde Kerk aanwezig. Als liturg in de dienst trad op ds R. F. Snow, die tevens voor bijzonder goede muzikale opluistering zorgde in de vorm van de „Ebenezer Youth Choir and Band". Door de bijzonder goede afwisseling in de liturgie van de sprekers, koor en samenzang had niemand er erg in dat de kerkdienst meer dan anderhalf uur duurde.

Aan het einde bedankte de secretaris van de kerkeraad, de heer S. J. Salomons de verschillende mensen, die veel voor de gemeente gedaan hadden in het domineeloze tijdperk, in het bijzonder dr I. Kristensen. Ds Guiamo bedankte de verschillende sprekers, die hem een warm welkom toeriepen. Al met al, een goed begin voor Bonaire; er heerste een hechte broederschapssfeer in de dienst en evenzo ook bij het welkomstdrankje.

Benzinepompen

gaan staken

in Frankrijk

PARIJS — Ongeveer de helft van de benzinepompeigenaars in Frankrijk wil donderdag gaan staken als hun eisen voordien niet zijn ingewilligd. Zij willen hogere winstmarges en betere betalingscondities voor hun leveranties.

De nationale federatie van detaillisten in benzine en smeermiddelen en de nationale federatie van de autohandel hebben maandag het consigne doen uitgaan tot algehele sluiting met ingang van vrijdagavond te middernacht, met de mogelijkheid de actie al donderdagochtend te beginnen.

De winstmarge was donderdag al met twee centimes per liter verhoogd, maar dat vinden zij niet genoeg. Inzake de betalingsvoorwaarden merken de detaillisten op dat met het stijgen van de benzineprijs het veel moeilijker is geworden de aankopen te betalen en voorraden in te slaan.

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Antilliaanse Padvinders, district Curaçao, heeft op vrijdag een bezoek gebracht aan de gezaghebber van Curaçao A. E. Kibbelaar. Bij deze gelegenheid werd het eerste lot van de door de Antilliaanse Padvinders georganiseerde loterij aan de gezaghebber verkocht. Op de foto: v.l.n.r. de heer W. Goilo, penningmeester van het districtsbestuur, gezaghebber A. E. Kibbelaar, mej. E. Toulon, leidster, en de heer J. H. Pinedoe, voorzitter.



Politievolmacht in Suriname opgeheven

PARAMARIBO. — De Surinaamse ministerraad heeft in haar vergadering van dinsdag 8 januari het op 27 februari 1973, door de Regeringsvoorlichtingsdienst Suriname, uitgegeven communiqué besproken.

In deze publikatie was te kennen gegeven dat de toenmalige regering op grond van vermeende onwettige akties, aan de politie volledige volmacht had verleend om naar bevind van zaken van alle haar ten dienste staande middelen gebruik te maken. De regering is van oordeel dat de situatie van onzekerheid die ten gevolge hiervan sedert 27 februari vorig jaar onder het Surinaamse volk bestaat, moet worden beeindigd. Zij stelt er daarom prijs op nadrukkelijk te verklaren, dat de bevoegdheden van de politie thans geen andere zijn dan die, welke vóór de uitgifte van het communiqué van kracht waren. Aldus een mededeling van de „Persdienst van de regering".

Olie als geschenk voor Spanje

CATALONIE — Spanje heeft maandag van Irak 35.000 ton olie terwaarde van 175 miljoen peseta (ongeveer f 5 miljoen Ant. crt.) ten geschenke ontvangen uit dankbaarheid voor zijn vriendschap.

De ambassadeur van Irak, Hassam Moestafa Al Rakib, zei tijdens de plechtige overdracht op een raffinaderij in het oosten van Spanje dat Irak heeft besloten dat Spanje niet mag lijden onder de huidige energiecrisis.

Over intern. betrekkingen in Car. gebied

Rechtshogeschool houdt symposium

WILLEMSTAD. — Onder auspiciën van de Antilliaanse Rechtshogeschool zal volgende week donderdag tot en met zaterdag een symposium worden gehouden door docenten van het Institute of international relations van de Westindische universiteit van Trinidad. De voor het publiek toegankelijke lezingen worden gehouden in Holiday Inn, de andere lezingen in de collegezaal van de Rechtshogeschool.

Onderwerp van het symposium is: de internationale betrekkingen in het Caribisch gebied. Op donderdag 24 januari wordt de lezingencyclus geopend in de Fiësta-room van Holiday Inn om half negen 's morgens met een inleiding door Bernard Coard B.A., M.A. over De betekenis van politieke onafhankelijkheid in de Caribische commenwealth; vrijdagmorgen om negen uur spreekt in de Rechtshogeschool dr Basil Ince over Het Caribisch gebied in de wereld-politiek en om half elf die morgen dr Pius Uchegbu over De relevantie van het internationaal recht voor het Caribisch gebied; om half drie spreekt dr Basil Ince over Buitenlandse betrekkingen en vertegenwoordiging van kleine politieke eenheden; de vrijdag wordt besloten met een voor het publiek toegankelijke inleiding in Holiday Inn door dr Neville Linton over De rol van het ras in moderne internationale betrekkingen. Zaterdagmorgen is er dan om negen uur in de Rechtshogeschool een inleiding door Bernard Coard over Economische integratie door toegenomen afhankelijkheid en om half elf spreekt dr Pius Uchegbu over De implicaties van de aansluiting bij de EEG voor het Caribisch gebied. Prof. Anthony Maingot zal tenslotte 's middags om twee uur spreken over een nog aan te kondigen onderwerp.

Wat de sprekers betreft wordt nog gemeld, dat Bernard Coard B.A., M.A. lector is aan het genoemde instituut. Hij is op Grenada geboren en specialiseert zich in de politiek van het Caribisch gebied en Latijns-Amerika en in het bijzonder met betrekking tot zaken als integratie en ontwikkeling. Hij heeft ook publicaties op zijn naam staan op het gebied van politieke sociologie van het onderwijs. Dr Basil Ince, B.A., M.A. en Ph.D. is senior lector van het instituut. Hij is op Trinidad geboren en heeft zich gespecialiseerd in internationale betrekkingen van het Caribisch gebied en internationale organisaties. Hij heeft gedoceerd op Puerto Rico en in Mainland in de VS voordat hij zich aan het instituut verbond. Hij heeft ook diensten verleend aan de afvaardiging van Trinidad bij de VN. Dr Neville Linton B.comm.,Ph.D. is afkomstig van Guyana en is directeur van het instituut. Zijn belangstelling gaat uit naar internationale politiek en in het bijzonder naar de buitenlandse politiek van de Derde wereld. Hij doceerde in Canada, de VS en in Afrika voordat hij naar het Caribisch gebied terugkeerde. Prof. Anthony Maingo doceert de Latijnsamerikaanse politiek aan genoemd instituut. Dr Pius Uchegbu LL.B.,Li.M.,Ph.D. is lector aan het instituut en is afkomstig van Nigeria. Hij is van beroep advocaat en specialiseert zich in volkenrechtelijke zaken.

Europese race naar M-Oosten

LONDEN. — De Britse regering heeft besloten de pas benoemde minister van Energiezaken, lord Carrington, naar het Midden-Oosten te sturen om daar te proberen van de olieproducerende landen olie los te krijgen in ruil voor Britse industrieprodukten.

Engeland heeft zich dus ook in de race gestort om zijn olievoorziening in de toekomst te waarborgen.

Evenals andere Europese landen heeft Engeland woensdag een uitnodiging van president Nixon ontvangen om in Washington te komen praten over een gemeenschappelijke oliestrategie.

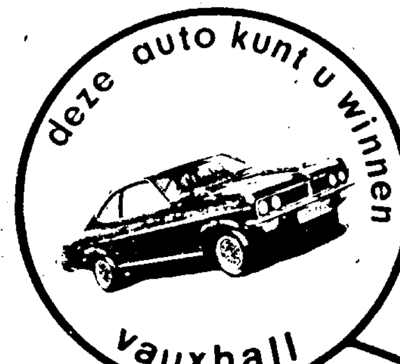
De Britse regering heeft dit Amerikaanse initiatief voor een multilaterale aanpak van het olievraagstuk met instemming begroet, maar blijkt nu toch ook op eigen houtje voor een voldoende oliestroom te willen zorgen. De Franse regering is haar hierin voorgegaan.

— In de woning van een 49-jarige huisarts in Utrecht heeft zich woensdag een schietpartij afgespeeld waarbij de arts om het leven is gekomen en zijn 41-jarige vrouw werd gewond. De toedracht van de zaak is niet geheel duidelijk. Patienten die het spreekuur van de arts bezochten zeiden dat er drie schoten zijn gevallen. Het wapen is teruggevonden. De politie weet nog niet wie de schoten heeft gelost.

Langs deze weg bedanken wij iedereen die blijk van medeleven heeft betoond bij het overlijden van de heer

Romauldo Virginio Servage

Namens de familie
Mevr. de Wed. F.P. Servage-van Uiter.





Departement van Onderwijs

STUDIETOELAGEN EN VERGOEDING VAN OVERTOCHTSKOSTEN

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Directeur van het Departement van Onderwijs mede, dat **voor het studiejaar 1974/1975** wederom een aantal studietoelagen zal worden verleend voor een studie aan ondervermelde studie-inrichtingen of in de genoemde studierichtingen, t.w.:

Universiteiten
Technische Hogescholen
Registeraccountant – via een universitaire studie
Adjunct-accountant – met eventueel verdere mogelijkheid van
afstuderen tot Registeraccountant;
via het Centraal Bureau voor Verificatie en financiële adviezen der Vereniging van Nederlandse Gemeenten (Centraal Bureau) of
via de Opleiding voor adjunct-accountant bij de Rijksaccountantsdienst te Arnhem.
Academie voor opleiding van tekenleraren
Gemeente-financiën
IJker aan de Technische Hogeschool
Leraar bij het voortgezet onderwijs – via een universitaire studie
Loods te Venezuela
Nederlandse Politie Academie te Apeldoorn
School voor Journalistiek

Rechtshogeschool Antillen: rechten en bedrijfskunde
Hogere Technische School Antillen
Leraar bij het voortgezet onderwijs – lerarenopleiding Antillen.

Gegadigden kunnen verzoeken in aanmerking te komen voor een **studietoelage verstrekt door:**
a. **de Nederlandse Regering**
b. **de Regering van de Nederlandse Antillen**

Vereiste vooropleiding: v.w.o., atheneum a of b, gymnasium a of b, h.b.s. a of b, h.a.v.o., m.m.s., m.t.s., m.a.v.o.-4, m.u.l.o. a met wiskunde of m.u.l.o. b.

Formulieren voor het aanvragen van een studietoelage zijn te verkrijgen:

op Curacao	: op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2;
op Aruba	: ten kantore van de Inspecteur van het Onderwijs, J. Irausquinplein, Oranjestad;
op Bonaire	: ten kantore van de Gezaghebber;
op St. Maarten	: ten kantore van de Gezaghebber;
op St. Eustatius en Saba	: ten kantore van de Administrateur.

Voorts kan vergoeding van **overtochtskosten** worden toegekend, waarvoor modelverzoekschriften eveneens te verkrijgen zijn.

Verzoekschriften met bijlagen, gericht aan de heer Minister van Onderwijs, dienen **vóór 1 februari 1974** te worden ingezonden aan de Directeur van het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2 te Curacao.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door vermeld departement.

Na 31 januari 1974 ingezonden aanvragen worden niet in behandeling genomen.

De Directeur,
P.T.M. Sprockel



